**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 104 (1986)

**Heft:** 190

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 67.–, halbj. Fr. 40.–, Ausland Fr. 85.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 67.–, un semestre fr. 40.–, étranger fr. 85.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 64 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

**No 190 – 3213**

Bern, Montag, 18. August 1986 — 104. Jahrgang
Berne, lundi, 18 août 1986 — 104e année


**No 190 – 18. 8. 1986**

## Inhalt – Sommaire – Sommario


### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

**Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

**Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti**

**Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldenruf infolge Fusion.

**Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 347076–347105**

### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Äpfeln im Herbst 1986 – Instructions de la Régie fédérale des alcools concernant la vente de pommes à prix réduit en automne 1986 – Istruzioni della Regia federale degli alcool concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto durante l'autunno 1986.

Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Kartoffeln Herbst 1986 – Instructions de la Régie fédérale des alcools concernant la vente de pommes de terre à prix réduit en automne 1986 – Istruzioni della Regia federale degli alcool concernenti la fornitura di patate a prezzo ridotto durante l'autunno 1986.

### Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati


**Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**

# Handelsregister
# Registre du commerce
# Registro di commercio

## Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
**Adia Interim SA,** Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1986, S. 2910). Richtiger Name des Vizedirektors: Werner Hürlemann (nicht Hürlimann).

8. August 1986
**Giuseppe Guarino, Garage Giuseppe,** in Zürich (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 437). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30. 6. 1986 der Konkurs eröffnet worden.

8. August 1986
**Olympia Büromaschinen AG,** in Rümlang (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1985, S. 3789). Alfred Bolliger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Riet Theus, von Thusis, in Maur.

8. August 1986
**K & K Satz und Repro AG,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1232). Maria Küchler und Louis Egli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Klaus Küchler ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. August 1986
**Industrie-Leasing AG,** in Zürich 3, Kauf und mehrjährige Vermietung (Leasing) von Investitionsgütern aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1986, S. 522)
**IL Immobilien-Leasing AG,** in Zürich 3, Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1986, S. 2434)
André Bory ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. August 1986
**FORM Foreign Reinsurance Management AG,** in Zürich 7, Abschluss und Plazierung von Rückversicherungsverträgen für Rückversicherungs- und Versicherungsgesellschaften (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1986, S. 1320). Prokura von Michael G. Pook erloschen.

8. August 1986
**Franz Carl Weber AG – Spezialhaus für Spielwaren,** in Zürich 9, Spielwaren, Fastnachts- und Dekorationsartikel usw. (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1986, S. 3086). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Martin Klaus, von Kirchberg SG, in Meilen.

8. August 1986
**Georg Cantieni AG,** in Oberengstringen, Handel mit technischen Produkten (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1985, S. 1866). Oliver Stefan Hug ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. John Frischknecht, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Georg Cantieni, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1986
**Stäubli AG,** in Horgen, Bau von Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1986, S. 877). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Christoph Ulrich Tinner, von Sennwald und Erlenbach ZH, in Männedorf, und Manfred Stauch, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen.

8. August 1986
**Emafo AG,** in Dällikon, Autowaschanlagen (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1986, S. 2022). Marcel Moser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René Rutschmann, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

8. August 1986
**Kurhotel «Al Ronc» AG,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1985, S. 1626). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jürg Nyffenegger, von Wyssachen, in Unterkulm, und Marcel Würmli, von Eschenbach SG, in Freienbach.

8. August 1986
**MAI (Schweiz) AG,** in Zürich 11, Maschinen und deren Ausrüstung auf dem Gebiete der Datenverarbeitung (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1986, S. 737). Werner Sala ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hans-Ulrich Hauser sind erloschen.

8. August 1986
**Kärcher Vaporapid AG,** in Dällikon, Vertrieb von Geräten jeder Art (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1986, S. 1901). Prokura von Marcel Moser erloschen.

8. August 1986
**Bank J. Vontobel & Co AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1986, S. 2633). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Schlegel, von Wartau, in Richterswil, und Thomas David Brunner, von Winterthur und Hemberg, in New Nork (USA). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Beda Düggelin, von Zürich und Lachen, in Zürich; Bruno Hauser, von Winterthur, in Altikon; Erhard Mätzener, von Meiringen, in Bassersdorf, und Walter Reger, kanadischer Staatsangehöriger, in Zürich.

8. August 1986
**Rosa Hubmann-With,** in Schlieren, Mercerie und Bonneterie (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1953, S. 1238). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. August 1986
**Union Brikett-Verkauf AG,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1985, S. 798). Kaspar Ruff und Dr. Heinz Zünkler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten sowie diejenige von Markus Suter sind erloschen. Fritz Rücker, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident, und Dr. Harry Zweifel, bisher Präsident des VR, ist nun Vizepräsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Flüelastrasse 54, Zürich 9.

8. August 1986
**Fiko Jakob Fierz AG,** in Niederhasli, Wein- und Economatgestelle (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1985, S. 4078). Jakob Otto Fierz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Frieda Elisabeth Fierz ist nun einziges Mitglied des VR; sie führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

8. August 1986
**Plantronics AG,** in Wädenswil, Fernmeldeprodukte (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1986, S. 473). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Pierre Matteau, kanadischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Eduard Staubli, von Jonen, in Cham.

8. August 1986
**Saitama Finanz (Schweiz) AG,** in Zürich 2, Finanz-, Wertpapier- und Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2572). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Takashi Gokan, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich.

8. August 1986
**Eugen Seitz AG,** in Wetzikon, Magnetventile usw. (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2617). Prokura von Franz Kast erloschen. Neu haben Einzelprokura: Reto Seitz, von und in Wetzikon ZH, und Peter Zipkes, von Dielsdorf, in Wetzikon ZH.

8. August 1986
**Einkaufszentrale Gruppe Jelmoli AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1986, S. 942). Unterschrift von Jürg Peritz sowie Prokura von Jean-Pierre Bühler erloschen.

8. August 1986
**ADV Partner AG,** in Zürich 11, Informatik, Organisation und Automation usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983, S. 2813). Von den Verwaltungsratsmitgliedern wohnen nun: Robert Keller, Präsident, und Herbert Schmidt, Vizepräsident, in Buchs ZH, sowie Paul Forster, Vizepräsident, in Oetwil an der Limmat.

8. August 1986
**Isovit AG Isolierwerk,** in Zürich 11, thermische Isolierstoffe (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1984, S. 640). Prokuren von Hilde Fessler und René Vuilleumier erloschen.

8. August 1986
**P. P. Sauber AG,** in Hinwil (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3348). Statuten am 14. 7. 1986 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Betrieb eines Konstruktionsbüros und einer Werkstätte für Fahrzeugtechnik. Die Gesellschaft betreibt den Handel mit, die Herstellung, Wartung, Reparatur von Fahrzeugen, insbesondere von wettbewerbstauglichen, nicht für den Strassenverkehr zugelassenen Automobilen. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen.

8. August 1986
**Inter Dan Zürich AG,** bisher in Zürich 9, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1985, S. 1522). Statuten am 11. 7. 1986 geändert. Die Firma lautet neu: **Inter Dan AG (Inter Dan SA) (Inter Dan Inc.) (Inter Dan Ltd).** Neuer Sitz: Adliswil. Adresse: Isengrund 20. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber.

8. August 1986
**Wedekind & Cie, Thermometer-Industrie AG,** bisher in Zürich 7, (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1501). Statuten am 18. 7. 1986 geändert. Neuer Sitz: Birmensdorf ZH. Adresse: Weissenbrunnenstrasse 41.

8. August 1986
**Frimmona Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft,** in Zollikon (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1983, S. 2901). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Goldingen (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1986, S. 3038) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1986
**Manfred Rüf, EDV-Beratung,** in Uster (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2261). Neue Firma: **Computer Consulting, M. Rüf.** Neue Adresse: Haselrainstrasse 4.

8. August 1986
**Electronic Klaus & Blanco,** in Zürich 3, Zentralstrasse 134, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1986. Gesellschafter: Josef Klaus, von Alterswil, in Zürich 3, und César Blanco, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Handel mit und Reparatur von Radio- und TV-Geräten sowie mit Haushaltartikeln.

8. August 1986
**Seasons-Club, Andreas Maurer & Co,** in Zürich 3, Eschwiesenstrasse 33, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 17. 7. 1986. Gesellschafter: Andreas Maurer, von Zollikon, in Zürich 2, und Urs Schmied, von Wahlern, in Zürich 3. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Club zur Organisation von Freizeitveranstaltungen und Kursen sowie Ferienreisen.

8. August 1986
**Urs Moser, Moscad Electronic Design,** in Russikon, Bahnhofstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Moser, von Landiswil, in Russikon. Büro für Entwurf (Design) von elektronischen Leiterplatten.

8. August 1986
**Theodor von Rotz,** bisher in Niederurnen (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2568). Neuer Sitz: Wald. Adresse: Dreilindenstr. 1. Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Bauunternehmung. Inhaber: Theodor von Rotz, von Kerns, nun in Wald ZH. Einzelprokura ist erteilt an: Ingrid von Rotz-Pecina, von Kerns, nun in Wald ZH.

8. August 1986
**«Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft,** in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1986, S. 310)
**«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft,** in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1986, S. 2078)
Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Prof. Dr. Verena Meyer, von Buchs LU, in Zürich.

8. August 1986
**Sanitärbüro Egger**, in Dietikon (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3945). Neuer Firmawortlaut: **Egger Haustechnik.** Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Projektierung und Planung von haustechnischen Anlagen. Neue Adresse: Badenerstrasse 21.

8. August 1986
**Danzas Reisen AG (Danzas Voyages SA) (Danzas Viaggi SA) (Danzas Travel Ltd)**, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragenen Aktiengesellschaft «Danzas Reisen AG (Danzas Voyages SA) (Danzas Viaggi SA) (Danzas Travel Ltd)», mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1986, S. 1385). Adresse der Zweigniederlassung: Bahnhofplatz 9, Zürich 1. Zweck der Gesellschaft: Führung von Reisebüros sowie jede andere Tätigkeit im Bereich des Reiseverkehrs; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Dr. David Linder, von und in Basel, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Kurt Emch, von und in Genf, Delegierter des VR; Dr. Walter Vogel, von Trüllikon, in Basel, Mitglied des VR; Franco Sorgesa, von Corzoneso, in Manno, Mitglied des VR und zugleich Direktor dieser Zweigniederlassung, und Christian Strässler, von Hüntwangen, in Luzern, Vizedirektor; mit Kollektivprokura zu zweien: Martin Cathommen, von Breil/Brigels, in Zürich; Heidy Giger, von Mellingen, in Kilchberg ZH; Arnold Kuster, von Eschenbach SG, in Lachen; Attilio Longhi, von und in Binningen, und Walter Oechsli, von und in Zürich.

8. August 1986
**Igeba-Baugenossenschaft Wetzikon**, in Wetzikon (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2573). Armin Baumann, von Attelwil, in Wetzikon ZH, Mitglied der Verwaltung, ist nun auch zugleich Vizepräsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1986
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Altikon**, in Altikon (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1822). Die Unterschrift von Ernst Rahmen ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Ueli Krebs, von Rüeggisberg, in Altikon.

8. August 1986
**Immorest AG**, in Zürich 5, Immobilien und Gaststätten (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1973, S. 1507). Heinz Brand ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

8. August 1986
**FEB Beteiligungs-AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3264). Neue Adresse: Seestrasse 41, in Zürich 2, c/o Anwaltspraxis Dr. Thomas B. Brunner.

8. August 1986
**Rodeo Textilimport, Cornel Hofmann**, in Mönchaltorf (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2309). Neue Adresse: Langenmattstr. 22.

8. August 1986
**Favarger & Kummer, Ing. Büro für Med. Technik**, in Greifensee, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1985, S. 2). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «IFM Ingenieurbüro für Medizin-Technik AG», in Greifensee, übergegangen.

8. August 1986
**IFM Ingenieurbüro für Medizin-Technik AG**, in Greifensee, Hasenweg 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 7. 1986. Zweck: Führung eines Beratungs- und Planungsbüros für Medizintechnik und Betriebsorganisation. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Favarger & Kummer, Ing. Büro für Med. Technik», in Greifensee, gemäss Übernahmebilanz per 1. 7. 1986 mit Aktiven von Fr. 106 607.66 und Passiven von Fr. 14 080 zum Preise von Fr. 92 527.66, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Aladar Kummer, von Zollikon, in Greifensee, Präsident, und Madeleine Favarger, von Zollikon und Neuenburg, in Greifensee, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1986
**Agricura AG**, bisher in Au SG (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1984, S. 3867). Statuten, ursprünglich vom 19. 3. 1976, letztmals am 12. 10. 1984 geändert, am 3. 4. 1986 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Aargauerstrasse 1, Zürich 9, Zürcher Engros-Markthalle. Neuer Wortlaut der Firma: **Mesax Handels AG.** Neuer Zweck: Herstellung und Vertrieb von Artikeln und Geräten für Gewerbe, Haushalt und Freizeit. Die Gesellschaft kann Patente und andere Rechte erwerben und Lizenzen vergeben, ferner kann sie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Willi Keiser und Ferry Brühwiler sind aus dem VR ausgeschieden: ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Bruno Häusler, von Unterägeri, in Zug.

8. August 1986
**Hannes Keller Computer-Zentrum AG Zürich**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1986, S. 2235). Statuten am 29. 7. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden. Es zerfällt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

8. August 1986
**Inteco EDV AG**, in Stäfa, Verkauf von Computer-Hardware usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 223). Statuten am 25. 7. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 72 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 172 000 erhöht worden. Es ist eingeteilt in 172 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Thomas Madörin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Tuchschmid, nun in Bubikon, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Kloetzer-Zimmerli, von Basel, in Gossau ZH, und Rico Caprez, von Trin, in Dübendorf. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 26.

8. August 1986
**Fox Travel Ltd**, in Zürich 2, Organisation und Durchführung von Personen- und Warentransporten aller Art usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1983, S. 3873). Statuten am 29. 7. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Johann Wilhelm Steiger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Gletterens.

8. August 1986
**Jawny Fiduciaire SA**, in Zürich 1, Rennweg 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 8. 1986. Zweck: Beratung auf den Gebieten des Finanz- und Rechnungswesens und der Buchhaltung, Führen von Buchhaltungen und Buchführung von Revisionen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Urs Marc Wunderlich, von Iseltwald, in Zumikon.

## Bern – Berne – Berna

*Büro Belp (Bezirk Seftigen)*

7. August 1986
**Viehzuchtgenossenschaft Kirchdorf II**, in Kirchdorf (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 609). Fritz Schürch, Präsident, und Hans Riem, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Glauser, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident. Ernst Rubi-Gilgen, von Oppligen, in Kienersrüti, bisher Beisitzer, ist neu Vizepräsident. Alfred Schenkel, von Diemerswil, in Kirchdorf, ist neu Kassier. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

7. August 1986
**Aboba Handelsunternehmen Roger Knüsel**, bisher in Münsingen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1986, S. 1066). Die Firma hat den Sitz nach Belp verlegt. Inhaber ist Roger Knüsel, von Risch, in Münsingen. Handel mit Waren aller Art. Bahnhofstrasse 1, 3123 Belp.

7. August 1986
**U. Gertsch AG**, in Kehrsatz (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1986, S. 555). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen und unter gleichzeitiger Namensänderung (neu Univenta AG) (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1986, S. 2936) im Handelsregister von Seftigen von Amtes wegen gelöscht.

*Büro Bern*

8. August 1986
**Interbüro AG**, in Bern, Dienstleistungsbetrieb für Administration usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1986, S. 130). Hans Ulrich Bähler, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Marcel Baumann (bisher Mitglied); er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Dem VR gehört mit Einzelunterschrift neu an: Colette Baumann-Lauper, von Buix, in Bern.

8. August 1986
**Dr. Th. Kaiser**, in Bern, Geochemie usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1794). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. August 1986
**Marylong AG**, in Bern, Artikel im Zusammenhang mit Volksmusik und Folklore usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1985, S. 2246). Carl-Joseph Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Willy Koch, von Obersommeri, in Duillier.

8. August 1986
**Piremat Bauelemente AG**, in Muri bei Bern, Abdichtungselemente usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1983, S. 4122). Dem Verwaltungsrat gehört als Präsident mit Einzelunterschrift neu an: Rudolf Holenweg, von Herzogenbuchsee, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

*Büro Büren an der Aare*

7. August 1986
**Hans Probst**, in Büetigen, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1949, S. 2712). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Büro Burgdorf*

8. August 1986
**Shell Graben, E. Rosser**, in Burgdorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Ernst Rosser, von Kandersteg, in Bern. Betrieb einer Tankstelle. Emmentalstrasse 14.

*Büro Fraubrunnen*

8. August 1986
**Haenni & Cie. Aktiengesellschaft**, in Jegenstorf, Fabrikation von und Handel mit Geräten und Zubehör der Mess- und Regeltechnik (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 715). Dr. Hermann Gutknecht und Dr. Kurt Widmer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des VR ist Hans-Jakob Zehnder, bisher Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Als neue Mitglieder des VR wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Dr. Rudolf W. Hug, von Weiningen ZH und Zürich, in Forch; Dr. Hans-Peter Zehnder, von Gränichen, in Tägerschen, und Dr. Fritz Eggimann, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Wyss, von Alchenstorf, in Oberburg.

*Büro Frutigen*

8. August 1986
**Gebr. Künzi und Hans Knutti AG, Hoch- und Tiefbau, Adelboden**, in Adelboden, Maurerbetrieb inkl. Ausführung sämtlicher vorkommender Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1969, S. 2074). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juli 1986 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Künzi & Knutti AG.** Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Betrieb einer Zimmerei, einer Bau- und Möbelschreinerei sowie einer Sägerei, Betrieb eines Architekturbüros und Handel mit Baumaterialien und Möbeln. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der VR (Verwaltungsrat) besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Albert und Marie Künzi-Trummer sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des VR ist der bisherige Vizepräsident Jakob Künzi. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Hans Knutti-Künzi. Delegierter und Sekretär des VR ist der bisherige Sekretär Albert Künzi-Sarbach. Alle Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien.

*Büro Laufen*

7. August 1986
**Raiffeisenkasse Roggenburg**, in Roggenburg, Genossenschaft (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1984, S. 3163). Max Fässler ist als Verwalter zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwalter wurde gewählt: Peter Walther, von und in Roggenburg; er zeichnet kollektiv zu zweien.

8. August 1986
**Charles Walther**, in Roggenburg, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1969, S. 740). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

*Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

8. August 1986
**Mesag Marketing und Werbe AG in Liq.**, in Brenzikofen, Werbe- und Marketingfirma usw. (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1986, S. 3086). Durch Urteil vom 16. Juli 1986 hat der Gerichtspräsident II i. V. von Konolfingen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

*Büro Thun*

8. August 1986
**Theres Howald**, bisher in Thun, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1985, S. 3187). Die Firma hat den Sitz nach Steffisburg verlegt. Die Inhaberin wohnt nun in Steffisburg. Geschäftslokal: Mühleweg 7A.

8. August 1986
**Autestag Steffisburg AG**, in Steffisburg, Handel mit Produkten für Gewerbe, Industrie und Landwirtschaft, mit Schwerpunkt auf dem Garagegewerbe (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1985, S. 1351). Bruno Kammermann, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edgar Fahrni, VR-Präsident, führt nun Einzelunterschrift (bisher kollektiv zu zweien). Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Oskar Löhrer, von Niederhelfenschwil, in Winterthur, gewählt. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Sitter, von Basel, in Hilterfingen, ernannt worden.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

8. August 1986
**Institut St. Agnes**, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 125). Sr. Marie Philipp Rast ist aus dem Vorstand ausgeschieden; sie zeichnet jedoch weiterhin einzeln. Sr. Marie Hildegard Andres ist ebenfalls aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin mit Einzelunterschrift ist Sr. Marie des Neiges Gretener, von Cham, in Luzern. Neue Kassierin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Sr. Marie Gertrud Jansen, niederländische Staatsangehörige, in Luzern. Adresse des Vereins: Abendweg 1, 6006 Luzern (eigene Räume).

8. August 1986
**Ke-Wa R. Keller**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Waxoylprodukte (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3323). Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Verfügung vom 15. Juli 1986 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

8. August 1986
**SPAG Schnyder, Plüss A.-G.**, Zweigniederlassung in Luzern, Strassenbau (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1986, S. 1223)
**SPAG Schnyder, Plüss A.-G.**, Zweigniederlassung in Ebikon, Strassenbau usw. (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1986, S. 1223)
mit Hauptsitz in Rotzloch, Gemeinde Ennetmoos. Statutenänderung vom 21. Mai 1986. Die Firma schreibt sich nun: **Spag Schnyder, Plüss AG.** Neue Zweckumschreibung: Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten aller Art; Betrieb von Garagen, Werkstätten und einer Transportunternehmung; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Die Prokuren von Walter Plüss und Hugo Kayser sind erloschen. Josef Jurt, Prokurist, wohnt nun in Hildisrieden. Die Personalangaben in bezug auf das Verwaltungsratsmitglied Dr. Marc Ronca sind wie folgt zu präzisieren: Dr. Markus Ronca.

8. August 1986
**Steinag**, Zweigniederlassung in Luzern, Steinbrüche usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1986, S. 751), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rotzloch, Gemeinde Ennetmoos. Statutenänderung vom 21. Mai 1986. Neue Zweckumschreibung: Betrieb von Steinbrüchen und Hartschotterwerken; Herstellung von und Handel mit Baustoffen aller Art; Betrieb von Werkstätten und einer Transportunternehmung; Nutzbarmachung der Wasserkräfte am Mehlbach bei Rotzloch, an der Engelbergeraa in Wil und am Buoholzbach. Die Prokura von Hugo Kayser ist erloschen. Dier Personalangaben in bezug auf das Verwaltungsratsmitglied Dr. Marc Ronca sind wie folgt zu präzisieren: Dr. Markus Ronca.

8. August 1986
**Schätzle AG**, in Luzern, Erdölprodukte, feste Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1985, S. 848). Hans Rudolf Thali, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. August 1986
**Schätzle AG, Filiale Meggen**, Zweigniederlassung in Meggen, Erdölprodukte, feste Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1978, S. 3969), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Hans Rudolf Thali, bisher Vizedirektor und Filialleiter, ist nun Direktor und Filialleiter; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

5. August 1986
**Felder Modehaus, Inhaber A. Troxler-Durrer**, in Sarnen, Poststrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfons Troxler, von Sursee, in Sarnen. Damen- und Herrenmode. Fortsetzung des Geschäftes «Felder Modehaus», jedoch ohne Aktiven und Passiven zu übernehmen. Einzelprokura wird erteilt an Madelaine Troxler-Durrer, von Sursee, in Sarnen.

## Glarus – Glaris – Glarona

8. August 1986
**Synfina A.-G.**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1986, S. 1629). Béatrice Collé ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Giorgio Moroni-Stampa, von Lugano, in Morcote.

8. August 1986
**Autobahn-Tankstelle N 3, Kurt Fedier**, in Niederurnen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Fedier, von Luzern, in Walenstadt. Betrieb der Shell- und BP-Autobahn-Tankstellen N 3. Niederacker.

8. August 1986
**Gebr. Gentile, Inhaber Rodolfo Gentile,** in Näfels, Einzelfirma, Südfrüchteimport und Handel mit Gemüsen und Landesprodukten (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1984, S. 4079). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franco Gentile, italienischer Staatsangehöriger, in Näfels.

8. August 1986
**Gebr. Streiff & Co.,** in Schwanden, Weinkellereien usw., infolge Konkurses aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 605). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1986
**Müller-Leuthold + Co.,** in Ennenda, Fabrikation, Montage von und Service an Aufzügen (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1984, S. 3232). Die Kommanditärin Susanne Leuthold-Buff ist infolge Todes ausgeschieden; ihre Kommanditsumme von Fr. 130 000 ist erloschen. Helen Müller-Leuthold, nun von Ennenda und Oberkulm, in Ennenda, ist als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000 eingetreten; sie führt für die Gesellschaft nach wie vor Einzelprokura.

## Zug – Zoug – Zugo

8. August 1986
**Ecomaren AG,** in Zug, Gartenstrasse 2, c/o Dr. Hans Rudolf Barth, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. Juli 1986. Zweck: jegliche Tätigkeit auf dem Gebiete des Handels sowie Transport von Waren, insbesonders auf den Meeren; kann Finanzgeschäfte tätigen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roland Dufour, von und in Genf.

8. August 1986
**Mabritab International Ltd,** in Zug, weltweiter internationaler Handel mit Produkten des Brinkmann-Konzerns (Mabritab) usw. (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1986, S. 2912). Klaas De Vet, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Meierskappel.

8. August 1986
**AMD Alpine Marine Drilling Co AG,** in Zug, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Ausland für die Zurverfügungstellung und Errichtung von Einrichtungen für Ölbohrungen im Meer usw. (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1985, S. 3986). Die Unterschriften von Spencer L. Taylor, Generaldirektor, Stephen C. Mahood, Irving E. Davis jr. und Charles A. Purbaugh sind erloschen. Neuer Generaldirektor mit Einzelunterschrift ist Richard A. Wilson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Dallas, Texas (USA). Einzelunterschrift führt neu: Jurren Schoonbeek, niederländischer Staatsangehöriger, in Dallas, Texas (USA).

8. August 1986
**Consign AG,** in Zug, Planung, Ausführung, Überwachung und Handel in der elektro-technischen Branche usw. (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1986, S. 1677). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Surber, von Zürich, in Severna Park (USA). Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Stephan Markwalder, von Wangen-Brüttisellen, in Severna Park (USA).

8. August 1986
**Areos Treuhand & Verwaltungs AG,** in Zug, Baarerstrasse 34, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. August 1986. Zweck: Ausübung von Treuhand-, Revisions- und Kontrollstellenmandaten, Steuer-, Wirtschafts-, Unternehmensberatungen und Personalvermittlungen, Vermögensverwaltungen und Buchführungen; kann Grundstücke vermitteln, erwerben, verwalten oder veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hanspeter Stebler, von und in Nunningen.

8. August 1986
**Frank Zito GmbH,** in Zug, Beratung und Verwaltung von Verkaufsorganisationen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 403). Hanspeter Birchler ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef A. Ehrler, von Küssnacht am Rigi, in Zug.

8. August 1986
**AEC Accessoires AG,** in Zug, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. August 1986. Zweck: Handel mit, Produktion und Export von Roh- und Fertigwaren der Modebranche, insbesondere Accessoires; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Giovanni Marinello, von Zürich, in Rümlang.

8. August 1986
**Koplik AG,** in Zug, Handel mit Holz und Holzmasse zur Herstellung von Papier usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1975, S. 227). Alberto Collenberg, Mitglied und Sekretär, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Germano Alberti, von Davesco-Soragno, in Cadro.

8. August 1986
**Kera Holding AG,** in Zug, Chamerstrasse 18, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. August 1986. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften insbesondere der Baustoffproduktion, des Baustoffhandels, der Entwicklung, der Herstellung, der Vermietung von und des Handels mit Produktionsanlagen und Baustoffen sowie Handel mit Waren aller Art; kann Grundstücke, Patente und Lizenzen kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 2 440 000, voll liberiert, 1400 Inhaberaktien zu Fr. 200 und 21 600 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Sacheinlage: eine Devoro Schlammeindickungsanlage samt weltweiten Exklusivvertriebsrechten, Konstruktionspläne und Dokumentationen der Kera Leichtsandanlage sowie Aktien gemäss Spezifizierung in den Sacheinlageverträgen vom 7. 8. 1986 zum Preise von Fr. 1 918 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Ausgabe von 70 000 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheinen (Genussscheinen) zu Fr. 20, welche die in den Statuten umschriebenen Rechte auf Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös sowie auf den Bezug neuer Aktien und Partizipationsscheine gewähren. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Beat Fehlmann, von Aarau, in Walchwil, Präsident; Beat Fehlmann, von Aarau, in Hünenberg, und Matthias Fehlmann, von Aarau, in Buonas, Gemeinde Risch, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1986
**Sterilkork GmbH,** in Zug, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmen jeder Art usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1975, S. 522). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 30. Juli 1986. Firma nun: **Sterilkork GmbH in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Fritz Schellenbaum, Geschäftsführer.

8. August 1986
**Strategos AG,** in Zug, Beratung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1986, S. 1534). Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind: Christian Chatard, französischer Staatsangehöriger, in St-Germain-en-Laye (F), Delegierter, und Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Otto Rüttimann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 10, c/o Dr. Josef Schwerzmann.

8. August 1986
**Beos AG,** in Zug, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1327). Neue Geschäftsadresse: Hofstrasse 1a, c/o Revitrag Revisions- und Treuhand AG.

8. August 1986
**Content Trade AG,** in Zug, Bahnhofstrasse 27, c/o Dr. iur. Richard E. Blum, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. August 1986. Zweck: Handel mit Rohstoffen für und von Produkten der Papier-, Kunststoff-, Chemie- und Maschinenindustrie; Realisation von Kompensationsgeschäften und Handel mit daraus resultierenden Produkten; kann Vertretungen sowie Handels- und Finanztransaktionsberatungen übernehmen, Verkaufsagenturen errichten, Lizenzen, Patente, Know-how und Handelsmarken erwerben, verwerten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Richard E. Blum, von Schwyz, in Walchwil.

8. August 1986
**Comeritz AG,** in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1985, S. 2267). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1986, S. 3071) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

*Bureau de Fribourg*

Rectification
**Lifop S.A.** (et non pas Lifpo S.A.), à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 773). Anne-Françoise Gorgemans, de Fribourg, à Misery, et Claude Longchamp, de Malapalud, à Fribourg, ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux.

8 août 1986
**Mahmoud Hejazi & Cie,** à Fribourg, société en commandite, bureau d'ingénieur, etc. (FOSC du 23. 12. 1983, no 300, p. 4387). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8 août 1986
**Courchesne Larose S.A.,** à Fribourg, commerce de fruits et légumes, etc. (FOSC du 20. 6. 1986, no 140, p. 2408). Michel Routhier, du Canada, à Répentigny, Québec (Canada), a été nommé président, avec signature individuelle. Roland Schaer, inscrit, devient secrétaire, avec signature collective à deux. Jean-Pierre Jordan, de Mézières VD, à Thônex, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. Eric Knuchel n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

8 août 1986
**Ströher S.A.,** à Fribourg, structuration et contrôle d'entreprises, etc. (FOSC du 17. 7. 1986, no 163, p. 2792). Ernst Weiler, inscrit, devient vice-président; il continue à signer collectivement à deux.

8 août 1986
**Sogram A.G.,** à Fribourg, programmes en informatique, etc. (FOSC du 23. 12. 1985, no 299, p. 4793). Par décision du 4. 8. 1986, l'autorité tutélaire a nommé Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, curateur de la société avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult S.A.

8 août 1986
**Souwymar S.A.,** à Fribourg, société immobilière, etc. (FOSC du 30. 5. 1984, no 125, p. 1971). Par décision du 4. 8. 1986, l'autorité tutélaire a nommé Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, curateur de la société avec signature indviduelle. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult S.A.

8 août 1986
**Pierre Escher,** à Fribourg, boulevard de Pérolles 46. Le titulaire est Pierre Escher, de Simplon Dorf, à Fribourg. Géologue consultant indépendant.

8 août 1986
**Hytron SA,** à Fribourg, établissement de plans d'ingénieurs, etc. (FOSC du 11. 12. 1985, no 289, p. 4643). Ont été nommés administrateurs: Patricia Linick-Brugues, de France, à Fribourg, et Pierre Cheseaux, de Lavey-Morcles, à Lausanne; tous les administrateurs signent dorénavant collectivement à deux. Les signatures de James M. Linick, Guy Macheret et Markus Binggeli sont modifiées dans ce sens.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Dorneck in Dornach*

6. August 1986
**Milchgenossenschaft Witterswil,** in Witterswil (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1985, S. 500). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16. 1. 1986. Firma nun: **Milchgenossenschaft Witterswil in Liq.** Theophil Dreier, Präsident, oder Franz Stebler, Vizepräsident, zeichnet mit Ludwig Doppler, Aktuar, oder August Matter-Wyss, Kassier, als Liquidatoren kollektiv zu zweien. Das Liquidationsdomizil befindet sich beim Liquidator, Franz Stebler, Ettingerstrasse 9, 4443 Witterswil.

7. August 1986
**Monika David-Rhyn,** in Nuglar, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon, Betrieb des Restaurants «Waldeck» (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1986, S. 73). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Towahid + Monika David-Rhyn», in Nuglar-St. Pantaleon, erloschen.

7. August 1986
**Towahid + Monika David-Rhyn,** in Nuglar, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon, Oristalstrasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. August 1986. Gesellschafter: Towahid David-Rhyn, Staatsangehöriger von Bangladesh, in Nuglar, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon, und Monika David-Rhyn, von Bollodingen, in Nuglar, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Monika David-Rhyn», in Nuglar, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon. Geschäftsnatur: Betrieb Gasthof «Waldeck»; Zubereitung von indischen Curryspezialitäten.

*Büro Thierstein in Breitenbach*

8. August 1986
**Hugo Gubler,** in Grindel, Weinhandlung (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1984, S. 2984). Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein hat durch Urteil vom 23. Juni 1986 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört; die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. August 1986
**Modum AG,** in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1985, S. 3339). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Reinach BL (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1986, S. 3057) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1986
**Modimmobil AG,** in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3776). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Reinach BL (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1986, S. 3057) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1986
**Faseda AG,** in Basel, Kunstdärme usw. (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1986, S. 2637). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Aimée Ruggiero, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Frantisek J. Safarik, von Muolen, in Riehen.

7. August 1986
**Cave Montsegur Herzog Weine,** in Basel (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1984, S. 2960). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Cave Montsegur Herzog & Egger», in Basel, erloschen.

7. August 1986
**Cave Montsegur Herzog & Egger,** in Basel, Spalenring 98, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1985. Gesellschafter: Hans Herzog, von Homburg, in Basel, und Andreas Egger, von und in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Cave Montsegur Herzog Weine», in Basel. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Weinen, Spirituosen und Mosten.

7. August 1986
**A. Sarasin & Cie.,** in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1986, S. 1025). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Markus Furler, von Ziefen, in Pratteln; Kuno Gasser, von und in Nunningen; Theodor Guéniat, von Basel und Courroux, in Reinach BL; Christian Guex, von Saint-Légier-La Chiésaz und Basel, in Bottmingen; Rudolf Gurzeler, von Ried bei Kerzers, in Ettingen, und Rainer Keller, von Bremgarten AG und Sarmenstorf, in Basel.

7. August 1986
**DSG Deutsche Schlafwagen- und Speisewagen-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Frankfurt am Main, Zweigniederlassung Basel,** in Basel (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2452), mit Hauptsitz in Frankfurt am Main (D). Unterschrift Dr. Hans J. Gerhards, Geschäftsführer, sowie Prokura Dietrich Augstein erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift mit einem Geschäftsführer oder Prokuristen neu: Alexander Bautzmann, deutscher Staatsangehöriger, in Crailsheim (D).

7. August 1986
**Tel. Marketing, Manfred Ferrari,** in Basel (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1986, S. 864). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. August 1986
**Ferrari Verlag,** in Basel (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1985, S. 4703). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. August 1986
**I + I Management Consulting AG,** in Basel (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1985, S. 3736). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert.

7. August 1986
**Bank CIAL (Schweiz), Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine AG,** in Basel (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1986, S. 2608). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. André Emmenegger, von und in Basel. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Peter Bühler, von Oberwil im Simmental, in Basel.

7. August 1986
**Transcomeur SA,** in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3051). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Delémont (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1986, S. 3040) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1986
**Procoba Meier & Bargetzi,** in Basel, Kollektivgesellschaft, elektrotechnisches Ingenieurbüro (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3376). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Reinach BL (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1986, S. 3056) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1986
**ICE Marketing AG (ICE Marketing SA) (ICE Marketing Ltd),** in Basel, Arnold Böcklin-Strasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. 8. 1986. Zweck: Marketing für und Handel mit Transportmitteln aller Art, insbesondere mit Containern, sowie Verwaltung und Vermietung derselben für Rechnung und Gefahr Dritter. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Georges Stalder, von Marbach LU, in Basel, mit Einzelunterschrift.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

8. August 1986
**Phoenix Modellbau M. Bürgin,** in Münchenstein, Emil Frey-Strasse 77, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Bürgin, von und in Basel. Verkauf von Modellbauartikeln.

8. August 1986
**Peter Buschor,** in Münchenstein, Hauptstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Buschor, von Altstätten, in Dornach. Maler- und Tapeziererarbeiten.

8. August 1986
**Walter Stöcklin AG,** in Aesch, Räder, Fördermittel, Apparatebau usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1986, S. 2276). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Walter Stöcklin-Pobé; Unterschrift gelöscht. René Fasoli, Prokurist, wohnt nun in Grellingen.

8. August 1986
**M. Ranz & Co.**, bisher in Riehen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1981, S. 3387). Sitz neu: Aesch BL, Arleshei-merstrasse 24. Beginn der Gesellschaft: 1. Januar 1977. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Max Ranz, von Riehen, nun in Aesch BL (bisher). Kommanditärin mit Fr. 1000: Jeannette Ranz, von Riehen, nun in Aesch BL, welche Einzelunterschrift führt (bisher). Reklamebeschriftungen. Sacheinlage bei Beginn der Gesellschaft: Reprokamera und Zubehör im Wert von Fr. 5000, welcher Betrag an die Kommandite von Edwin Steiner angerechnet wurde.

8. August 1986
**Labomatic AG**, in Allschwil, chemisch-technische Geräte usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1984, S. 2408). Claude Louis Marchand, Verwaltungsratspräsident, welcher nun Einzelunterschrift führt, und Eveline Marchand-Alt, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Schönenbuch BL.

8. August 1986
**CIS AG, Liestal**, in Liestal, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 93 vom 19. 4. 1984, S. 1396). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Hersberger-Tschopp, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Hans Brühwiler, von Horgen, in Wädenswil. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Friedrich Bronner, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Markus Haering, von Aesch BL und Basel, in Maisprach.

8. August 1986
**Interknoll AG**, in Liestal, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3832). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Theo Huber, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Hans Brühwiler, von Horgen, in Wädenswil. Prokura Paul Hersberger erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Haering, von Aesch BL und Basel, in Maisprach.

8. August 1986
**Nupharma AG**, in Liestal, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3832). Domizil nun: Oristalstrasse 65. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Hersberger, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Prokura Paul Hersberger-Fankhauser erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Hans Brühwiler, von Horgen, in Wädenswil. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Friedrich Bronner, von Lausen, in Lupsingen. Prokura zu zweien neu: Markus Haering, von Aesch BL und Basel, in Maisprach.

8. August 1986
**Moretime SA**, in Pratteln, Uhren- und Textilgross- und -detailhandel (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1777). Domizil nun: Textilzentrum Oggimatt, Güterstrasse 69. Mats Wallin, Direktor, wohnt nun in Oberwil BL.

8. August 1986
**Fenner Elektronik AG**, in Sissach (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1986, S. 1656). Domizil neu: Gewerbestrasse 10.

8. August 1986
**Romos Elektronik AG**, in Sissach (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1986, S. 1385). Domizil nun: Gewerbestrasse 12.

8. August 1986
**Danfoss Service Shop AG**, in Frenkendorf (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2654). Statutenänderung: 7. August 1986. Zweck nun: Herstellung von sowie Handel mit Kältekompressoren, Wärmeaustauschern, Ventilatoren, Regelgeräten für Kälte-, Wärme- und Industrieanlagen sowie mit ähnlichen Erzeugnissen, insbesondere Vertrieb und Vertretung von Danfoss-Produkten in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein. Die Gesellschaft kann Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 8950 Namenaktien zu je Fr. 1000, auf Fr. 9 000 000, voll liberiert, 9000 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Vermögenswerte (inklusive einer Liegenschaft) der Werner Kuster AG, in Frenkendorf, zum Preise von maximal netto Fr. 8 950 000.

8. August 1986
**René Friedlin AG**, in Reinach, Textilrohstoffe aller Art usw. (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1985, S. 2920). Prokuren Christoph Immoos und Michèle Schauf-Ley erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans Rudolf Fehr, von Zürich, in Basel, und Monika Meyer, von Steffisburg, in Reinach BL.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

8. August 1986
**Danzas AG**, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1986, S. 3914), mit Hauptsitz in Basel, Speditions- und Transportgeschäft. Die Unterschrift von Hans Hatt, Verwaltungsratsmitglied, ist erloschen.

8. August 1986
**Jacky Maeder AG für Internationale Transporte**, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1986, S. 461), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Peter Nydegger, Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Helmut Meier, von Niedergösgen, in Goldau, VR-Mitglied.

8. August 1986
**Walter Bodmer-Ebner, Inhaber Ernst Gasser**, in Schaffhausen, Spielwaren (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1984, S. 3552). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

8. August 1986
**Emil Fässler**, in Urnäsch, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1946, S. 2723). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. August 1986
**Forschungsbüro für Mykologie Imre Heltay**, in Herisau, Forschung, Entwicklung, Planung, Beratung für Zuchtverfahren und Produktion von kultivierten Pilzen (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1984, S. 3896). Geschäftsdomizil neu: Langelenstrasse 10, 9100 Herisau.

8. August 1986
**Consulting Asko Myllys**, in Grub. Inhaber ist Asko Myllys, finnischer Staatsangehöriger, in Grub AR. Marketing, Technologie-Transfer und Vertriebsberatung. Unterrechstein 294, 9038 Rehetobel (Postadresse).

8. August 1986
**Emil Nef**, in Urnäsch, Ofenbau usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1965, S. 4073). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

8. August 1986
**Christian Schlegel**, in Urnäsch. Inhaber ist Christian Schlegel, von Mels, in Urnäsch. Ofenbau und Plattenbeläge. Dorf 3, 9107 Urnäsch.

8. August 1986
**RBS-Handelsagentur Roland Brem**, bisher in Speicher, Handel mit Lederbekleidung und Kosmetik (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1777). Die Firma hat den Sitz nach Trogen verlegt. Geschäftslokal: Ebne 235b, 9073 Trogen.

8. August 1986
**Genossenschaft Tennisanlagen Hinterwies, Speicher**, in Speicher (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1984, S. 2672). Hans Peter Knecht, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten wurde gewählt: Dr. Ruedi Kaufmann, von Grindelwald, in Speicher, Vizepräsident.

8. August 1986
**Eisenhut Planungs AG**, in Herisau. Gemäss Statuten vom 8. August 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Architektur- und Planungsbüros. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben und errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Christian Eisenhut, von Gais, in Herisau. Domizil: Saumhalde 13, 9100 Herisau.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

8. August 1986
**Jutha-Vero AG**, in Sevelen, An- und Verkauf, Überbauung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2788). An der Generalversammlung vom 8. August 1986 wurde die Firma geändert in Jutha AG, und die Statuten wurden entsprechend revidiert.

8. August 1986
**Jacky Maeder AG für internationale Transporte**, Zweigniederlassungen in St. Gallen und Buchs (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 499), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Peter Nydegger, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Helmut Meier, von Niedergösgen, in Goldau SG, Mitglied des VR.

8. August 1986
**Rietmann A.G. St. Gallen**, in St. Gallen, Metzgerei- und Charcuteriegeschäft usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3877). Johannes Huber, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. August 1986
**Verlags-A.G. St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1985, S. 4282). Die Prokura von Erwin Mayer, Vizedirektor, ist erloschen.

8. August 1986
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Bad Ragaz (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1986, S. 2190), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Hubert Baschnagel ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Fritz Meisser, von Davos, in Maienfeld, und Gianin Murk, von Müstair, in Chur. Der Zeichnungsberechtigte Fritz Köhli wohnt nun in Füllinsdorf.

8. August 1986
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1986, S. 3075), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Hubert Baschnagel sowie die Prokura von Arthur Leu sind erloschen. Der Zeichnungsberechtigte Fritz Köhli wohnt nun in Füllinsdorf.

8. August 1986
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassungen in Rorschach, Buchs, Wil, Gossau (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1986, S. 2190), Au, Heerbrugg, Gemeinde Au, und St. Margrethen (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1986, S. 3075), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Hubert Baschnagel ist erloschen. Der Zeichnungsberechtigte Fritz Köhli wohnt nun in Füllinsdorf.

8. August 1986
**Bio-Kosmetik, Brigitta Haller**, in Wil (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1108). Die Geschäftsnatur lautet nun: Parfümerie und Kosmetikstudio. Neue Geschäftsadresse: Marktgasse 42, 9500 Wil SG.

8. August 1986
**Tanzzentrum St. Gallen, Strässle Georg**, in St. Gallen (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1982, S. 1149). Der Firmainhaber sowie die Prokuristin Jeannette Strässle wohnen nun in Waldkirch.

8. August 1986
**Wersi Music-Shop Heini Binz**, in Oberuzwil (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1983, S. 4372). Die Firma lautet nun: Music-Shop Binz.

8. August 1986
**Rolf Götzinger Restaurant Schlössli Bernegg**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rolf Götzinger, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Schlössli Bernegg. Falkenburgstrasse 8, 9000 St. Gallen.

8. August 1986
**Christine Lippuner**, in St. Gallen, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1985, S. 2080). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

8. August 1986
**Société d'investissements et de Gestion Immobilière et de Participations S.I.G.I.P. en liquidation**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Aktiengesellschaft, Investitionen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1985, S. 2368). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft ist erloschen.

8. August 1986
**Société Immobilière Lucanne en liquidation**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Aktiengesellschaft, Immobilien und Finanzgeschäfte usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1986, S. 506). Die Liquidation ist beendet. Löschung mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung aufgeschoben.

8. August 1986
**Enos GmbH, in Liq.**, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1985, S. 868). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft ist erloschen.

8 agosto 1986
**Sidmefinanz AG., in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 31. 7. 1984, n. 176, p. 2742). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

8 agosto 1986
**Beau Soleil A.G. in liquidazione**, in Coira, partecipazioni finanziarie, ecc., società sciolta (FUSC del 19. 3. 1985, n. 65, p. 1057). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

8 agosto 1986
**Tumbridge S.A., in liquidazione**, in Roveredo, immobili, ecc., società (FUSC del 16. 4. 1985, n. 86, p. 1437). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

8. August 1986
**Konsumgenossenschaft Jenaz**, in Jenaz (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3034). Christina Bardill, Vizepräsidentin, deren Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Präsident Konrad Wilhelm ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Fritz Jucker, von Fichenthal, in Jenaz, Präsident; Margrit Gujan-Steiner, von Fideris, in Pragg-Jenaz, Gemeinde Jenaz, Vizepräsidentin. Präsident, Vizepräsidentin und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Christian Pieth, Verwalter, ist erloschen. Neuer Verwalter mit Einzelunterschrift ist Paul Grünenfelder, von Sargans, in Jenaz.

8 agosto 1986
**Graziola S.A.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18. 5. 1978, n. 113, p. 1560). Atto pubblico del 6. 8. 1986: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Graziola S.A., in liquidazione**, dal liquidatore unico Sergio Cattaneo, da Faido in Manno, con firma individuale. La firma da Franco Cattaneo, già amministratore unico, è estinta. Recapito di liquidazione: c/o Avv. Sergio Cattaneo, via P. Lucchini 5, 6900 Lugano.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

8. August 1986
**Hunziker Food Recycling Aktiengesellschaft**, in Münchwilen, praktische Anwendung und Erforschung des food-recycling, Entsorgung von Tierkörpern sowie von tierischen und pflanzlichen Produktionsabfällen unter Verwendung von Spezialfahrzeugen und Geräten usw. (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1985, S. 1562). Dr. Eric Funk, Präsident, Jakob Huber, Protokollführer, und Peter Stadelmann, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Jacques Hunziker, bisher Delegierter, ist nun Präsident und Delegierter; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

8. August 1986
**W. Tanner AG**, in Weinfelden, Betrieb einer Ablaugeanstalt und eines Malergeschäftes usw. (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 253). Urs Minger, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident, und Peter Tobler, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; sie führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Markus Leutwyler, von Lupfig, in Weinfelden, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt; er wurde zugleich zum Geschäftsführer ernannt.

8. August 1986
**Schwihag Gesellschaft für Eisenbahnoberbau mbH**, in Gottlieben (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1974, S. 2667). Gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 25. Juli 1986 wurde der Sitz nach Tägerwilen verlegt. Der Gesellschafter Anton Enk hat von seiner Stammeinlage von Fr. 39 000 dem Prokuristen Armin Heim Fr. 26 000 abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 52 000 ist nun in zwei Stammeinlagen von je Fr. 13 000 und eine Stammeinlage von Fr. 26 000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

8. August 1986
**Scherrer Drechslerei + Einrahmungen**, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Hans-Ulrich Scherrer, von Stein (Toggenburg), in Frauenfeld. Handel mit und Herstellung von Holzwaren, Einrahmungen. Laubgasse 57, 8500 Frauenfeld.

8. August 1986
**Saladin AG**, in Sirnach, Betrieb einer Maschinenfabrik (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2865). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1986, S. 3055) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

## Ticino – Tessin – Tessin

*Ufficio di Bellinzona*

8 agosto 1986
**Danzas AG (Danzas SA) (Danzas Spa) (Danzas Ltd)**, succursale di Bellinzona (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale la Danzas AG (Danzas SA) (Danzas Spa) (Danzas Ltd), in Basilea, iscritto al registro di commercio il 30. 12. 1902 (FUSC del 3. 4. 1986, n. 75, p. 1236), ha creato su decisione del consiglio di amministrazione del 18. 4. 1986 una succursale a Bellinzona. Scopo: impresa di trasporto e di spedizione, conduzione agenzia di viaggio come pure ogni altra attività nell'ambito del movimento merci e turistico. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Dott. David Linder, da e in Basilea, presidente; Dott. William Joerin, da Basilea in Therwil, vice-presidente; Hansruedi Spitzli, da Jonschwil in Allschwil, segretario; Pietro Ris, da Burgdorf in Melano, direttore; Franz von Planta, da Susch in Lugano, direttore; Carlo Ortelli, da Meride in Morbio Inferiore, vice-presidente, e Carlo Benzoni, da e in Bellinzona, procurista; tutti con firma collettiva a due. Recapito: Stazione Merci FFS.

*Ufficio di Locarno*

7 agosto 1986
**Molinari e Pelosi**, in Muralto. Patrizia Molinari, da Croglio in Minusio, e Marco Pelosi, da Crana in Muralto, hanno costituito con il 1° gennaio 1986 una società in nome collettivo. Gestione di uno studio di riproduzione e di progettazione grafica facendo capo alle tecniche più moderne nel campo dell'eliografia e della fotostatica piccolo e grande formato. La società effettua pure rilegature di ogni tipo. Recapito: via San Gottardo 20.

7 agosto 1986
**Guzzi A.G., Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, succursale di Muralto**, in Muralto, ufficio di ingegneria, ecc. (FUSC del 28. 7. 1986, n. 172, p. 2938), società anonima con sede principale a Zurigo. È stata conferita firma collettiva a due a Dott. Rodolfo Pedroli, da Bodio in Neuchâtel. Procura collettiva a due è stata conferita a Thomas Vogel, da Kölliken in Zurigo.

7 agosto 1986
**Giuseppe Conti, in Locarno**, gerenza Caffè Bar Federale (FUSC del 28. 2. 1972, n. 49, p. 509). Questa ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

7 agosto 1986
**Pellicceria Grieder S.A.**, in Ascona (FUSC del 21. 9. 1982, n. 219, p. 3034). Nuovo recapito: via Aerodromo 24.

7 agosto 1986
**Ugas Renzo, in Locarno.** Titolare è Renzo Ugas, cittadino italiano in Piazzogna. Bottega d'arte, galleria, cornici e stampe. Recapito: piazza S. Antonio 14.

*Ufficio di Lugano*

8 agosto 1986
**Attilio Panfiglio S.A., in Croglio**, commercio di mobili, ecc. (FUSC dell'8. 9. 1975, n. 209, p. 2454). Elvezia Paltenghi, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

8 agosto 1986
**Fraschina Giacomo, in Bedano**, pittore-decoratore, ecc. (FUSC del 13. 10. 1949, n. 240, p. 2655). La ditta viene cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Fraschina Marco», in Bedano.

8 agosto 1986
**Fraschina Marco, in Bedano.** Titolare: Marco Fraschina, da e in Bedano. Scopo: impresa di pittura. Assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Fraschina Giacomo», in Bedano.

8 agosto 1986
**Tamagni Odilia**, precedentemente a Savosa, componenti elettronici, ecc. (FUSC del 10. 4. 1981, n. 83, p. 1129). Nuova sede: Comano, via San Bernardo.

8 agosto 1986
**Falcieu S.A., in Carona**, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 12. 2. 1986, n. 35, p. 546). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con un cittadino svizzero è Dott. George I. Tice, cittadino americano in Oakwood, Clear Lake (USA).

8 agosto 1986
**Gestivalor-Gestione Fondi S.A., in Lugano** (FUSC del 5. 1. 1983, n. 3, p. 35). Aumento di capitale da fr. 1 250 000 a fr. 1 500 000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 7. 8. 1986. Il capitale sociale è ora di fr. 1 500 000, diviso in 1500 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

8 agosto 1986
**Reda Color S.A., in Bioggio**, commercio di attrezzi edili, ecc. (FUSC del 13. 8. 1986, n. 186, p. 3164). Alda Bottinelli, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Daniela Frey, da Friltschen in Taverne.

8 agosto 1986
**Immobiliare Nuovocentro Sementina S.A.**, precedentemente a Sementina, acquisto e vendita, ecc. (FUSC del 30. 4. 1986, n. 98, p. 1658). Nuova sede: Lugano, via Canonica 5, c/o Dominion Fiduciaria S.A. Nuova ragione sociale: **Immobiliare Galbion S.A.** Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari. Lo statuto originale del 23. 7. 1968 è stato modificato: 5. 8. 1986. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 7 membri, amministratore unico con firma individuale è Ettorre Abeltino, da Chiasso in Vacallo.

8 agosto 1986
**Mac-Edil S.A., in Lugano**, materiali da costruzione, ecc. (FUSC del 9. 5. 1986, n. 105, p. 1797). Aumento di capitale da fr. 400 000 a fr. 600 000 mediante l'emissione di 2000 nuove azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 6. 8. 1986. Il capitale sociale è ora di fr. 600 000, diviso in 6000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

*Ufficio di Mendrisio*

8 agosto 1986
**Alfredo Jenni S.A. in liquidazione, in Chiasso**, casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 6. 3. 1986, n. 54, p. 882). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

8 agosto 1986
**Jacky Maeder SA per trasporti internazionali, succursale di Chiasso** (FUSC del 20. 6. 1986, n. 140, p. 2410), società anonima con sede principale a Basilea. Peter Nydegger non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Dott. Helmut Meier, da Niedergösgen in Goldau, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

8 agosto 1986
**Preco S.A., in Balerna**, la fabbricazione e il commercio di elementi in calcestruzzo, ecc. (FUSC del 4. 6. 1981, n. 126, p. 1801). Fritz Wullschleger, già presidente del consiglio di amministrazione, è ora membro, con firma collettiva a due; la sua firma individuale è estinta. Dott. Lorenzo Wullschleger, già membro, è ora presidente; Carlo Wullschleger, già membro, è ora consigliere delegato; entrambi con firma collettiva a due come finora.

8 agosto 1986
**Homeodiet Limited, Londra, succursale di Chiasso, in Chiasso.** Sotto questa ragione sociale, la società «Homeodiet Limited», con sede in Londra (GB), avente per scopo: la produzione e il commercio di prodotti dietetici, omeopatici e vegetali. Produzione e commercio di prodotti cosmetici in genere. Operazioni finanziarie in generale; iscritta all'ufficio di registrazione delle società di Cardiff (GB) il 14. 7. 1986, ha deciso con risoluzione del consiglio di amministrazione del 15. 7. 1986, la creazione di una succursale a Chiasso. Gli statuti originali sono in data 14. 7. 1986. Capitale sociale: £ 5000 suddiviso in 5000 azioni da £ 1, interamente liberato. Amministrazione: Stewart Alexander Faulkner, cittadino britannico in Londra (GB), e Kay Rawlins-Duquemin, cittadina britannica in Guernsey (GB). La succursale è vincolata dalla firma individuale di Dott. Geo Camponovo, da e in Chiasso, nominato direttore. Recapito della succursale: corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

## Vaud – Waadt – Vaud

*Bureau d'Aigle*

8 août 1986
**Frank et Schulte pour le commerce extérieur S.A., à Aigle** (FOSC du 4. 6. 1986, p. 2175). Raison sociale radiée d'office du registre du commerce d'Aigle par suite de transfert du siège à Zoug sous la raison sociale «Frank & Schulte Zug AG».

*Bureau de Cossonay*

7 août 1986
**Edgard Crottaz et fils, à Chevilly**, installation sanitaire et chauffage (FOSC du 14. 3. 1984, p. 913). La maison ajoute à son genre d'affaires: piscines en tous genres, revêtement et entretien.

*Bureau de Cully (district de Lavaux)*

8 août 1986
**Le Château de la Rive S.A., à Lutry**, exploitation d'un établissement médico-social, etc. (FOSC du 21. 5. 1985, p. 1958). Nouveau but: promotion, conseils, recherche, surveillance, développement et commerce de tout objet en rapport avec l'immobilier, les cliniques, établissements, médico-sociaux et hôtels. Raison sociale actuelle: **Château de la Rive S.A.** Statuts modifiés le 5 août 1986. L'administrateur Michel Schmutz est domicilié à Lutry.

8 août 1986
**Château de la Rive M. Schmutz, à Lutry.** Titulaire: Michel Schmutz, de Bösingen, à Lutry. Exploitation de l'établissement médico-social «Château de la Rive». Chemin de Curtinaux.

*Bureau de Lausanne*

8 août 1986
**Mme N. Zimmermann, à Lausanne**, fabrication et commerce de pâte de savon (FOSC du 25. 11. 1947, p. 3484)
**N. Häni, à Renens**, commerce de lait en poudre et graisses alimentaires (FOSC du 21. 6. 1948, p. 1734)
**A. Pastore, à Lausanne**, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 7. 10. 1959, p. 2763)
La raison est radiée d'office conformément aux dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

8 août 1986
**ACD diffusion S.A., à Belmont-sur-Lausanne**, chemin des Rueyres 1, chez Michel Voldet. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 juillet 1986. But: fabrication, commerce et représentation de matériel de sonorisation professionnelle et d'électronique industrielle, de matériel, d'éclairage, de jouets et de jeux; représentation de sociétés hôtelières, touristiques et d'agence de voyages. Apport selon convention et inventaire du 25 juillet 1986: matériel informatique et de bureau d'une valeur de fr. 25 040, accepté pour fr. 25 000, somme imputée sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 65 000, divisé en 130 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Frédéric Werner Schnyder, de Niedererlinsbach, à Enney.

8 août 1986
**Agimport S.A., à Lausanne**, achat, vente, représentation d'articles divers, notamment d'articles de sport (FOSC du 10. 1. 1984, p. 92). Par décision du 5 juin 1986, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par la société à ses créanciers. La raison sociale devient: **Agimport S.A. en liquidation concordataire.** Liquidateur: Fiduciaire Avondo S.A., à Chavannes-près-Renens. La signature de Jean-Claude Fawer et Jean-Louis Pozzi est radiée. Adresse de la société en liquidation: route de la Maladière 26, chez Fiduciaire Avondo S.A.

8 août 1986
**Beymen, Abdul-Hamid Gonin, à Lausanne**, commerce et représentation d'articles textiles, de maroquinerie et de diverse nature (FOSC du 30. 12. 1985, p. 4859). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 août 1986
**Gerp S.A., à Lausanne**, étude et réalisation de publicité et gérance de budgets publicitaires (FOSC du 6. 2. 1986, p. 463). Signature collective à deux est conférée à: Michel Oberson, de Favargny-le-Grand, à Lausanne, directeur, et Sylvain Zahnd, de Lausanne, à Pully, fondé de procuration.

8 août 1986
**Fourrures-créations Claire S.A., à Lausanne** (FOSC du 1. 2. 1985, p. 406). Dissolution: 6 août 1986. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Fourrures-créations Claire S.A. en liquidation**, par Bernard-André Favrat, de et à Lausanne, nommé en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Gilbert Delessert n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, rue de Bourg 28, chez FM Fiscomanda S.A.

8 août 1986
**Monod Ingénieurs Conseils S.A., succursale à Prilly**, chemin de Bellevue 26. Succursale de «Monod Ingénieurs Conseils S.A.», à Epalinges, société anonyme inscrite au registre du commerce de Lausanne le 9 janvier 1981 (dernière publication: FOSC du 12. 8. 1986, p. 3146). But: études, services, expertises et conseils entrant dans le cadre de l'activité de l'ingénieur civil et des professions annexes. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Henri Monod, de Ballens, à Prilly, président; Raymond Maillard, de Vevey, à Lausanne, administrateur; Jacques Monod, de Ballens, à Pully, administrateur; Marcel-Herbert Chappuis, de Rivaz, à Prilly, fondé de procuration; Hans Fuchs, de Hornussen, à Lausanne, fondé de procuration; Claude Penseyres, de Corcelles-le-Jorat, à Cheseaux-sur-Lausanne, fondé de procuration, et Bassel Adib Abdul-Wahed, de France, à Lausanne, fondé de procuration; les quatre derniers ne signant toutefois pas entre eux.

8 août 1986
**S.I. Av. de Chailly 57, à Lausanne**, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 14. 6. 1985, p. 2302). Par suite du transfert de son siège à Avenches (FOSC du 7. 8. 1986, p. 3090), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

8 août 1986
**«Suisse-Atlantique» Société d'Armement Maritime S.A., à Lausanne** (FOSC du 27. 6. 1986, p. 2510). Statuts modifiés le 31 juillet 1986. Nouvelle raison sociale: **Suisse-Atlantique Société de Navigation Maritime S.A.**

*Bureau de Morges*

8 août 1986
**Vilper S.A. en liquidation, à Chavannes-près-Renens**, achat, vente, fabrication et distribution de spécialités alimentaires (FOSC du 4. 4. 1984, p. 1194). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 août 1986
**Actac, Yves Macheret, à Tolochenaz**, commerce et représentation de cassettes et d'articles de diverse nature (FOSC du 18. 6. 1986, p. 2379). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

8 août 1986
**Stampfli S.A., à Bussigny-près-Lausanne**, vente en gros et en détail de verres à vitre (FOSC du 15. 10. 1985, p. 3882). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite du transfert du siège de la société à Bienne (FOSC du 24. 7. 1986, p. 2891).

8 août 1986
**ESA Société coopérative d'achat de l'Union professionnelle suisse de l'automobile, succursale de Bussigny-près-Lausanne** (FOSC du 10. 4. 1986, p. 1339), siège principal à Berthoud. Les fondés de pouvoir Jörg et Waltraud Frech sont actuellement domiciliés à Kriegstetten.

8 août 1986
**Jan Transports et Cie, à Bussigny-près-Lausanne.** Brigitte et René Jan, tous deux de Châtillens, René Jan à Grandson, Brigitte Jan à Préverenges ont, sous cette raison sociale, créé une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1986. But: transports routiers en tous genres, entrepôts et garde-meubles. Adresse: route de Renens 1.

8 août 1986
**Polyphot, René Hämmerli, à Aclens.** Titulaire: René Hämmerli, de Brüttelen, à Romanel-sur-Lausanne. But: importation, fabrication et distribution de produits photographiques professionnels. Adresse: La Rosaire.

8 août 1986
**S.I. La Prairie S.A., à Denens**, affaires immobilières (FOSC du 21. 3. 1984, p. 1002). L'administrateur Olivier Hauser a démissionné; sa signature est radiée. Est nommé nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Humbert Bannwart, de Schwarzenberg, à Aclens.

8 août 1986
**Charles Morand, à Lavigny**, commerce d'appareils télévision, radio, vidéo et caméra (FOSC du 23. 4. 1986, p. 1539). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

8 août 1986
**Félix Constructions S.A., à Bussigny-près-Lausanne** (FOSC du 3. 7. 1986, p. 2592). Laurent Félix, inscrit en qualité d'administrateur, est nommé directeur, avec signature collective à deux; il reste administrateur.

8 août 1986
**Covesud S.A. Succursale de Morges, à Morges**, commerce de tous produits, en particulier de produits d'origine animale en provenance d'Amérique du Sud (FOSC du 15. 2. 1985, p. 608), avec siège principal à Genève. Diethelm Rehn n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Carla Rehn, de Colombier VD, à Clarmont, est nommée administratrice, avec signature individuelle.

8 août 1986
**DAC Diffusion, Agriculture et Commerce, Michel Dupraz, à Echandens**, destinés à l'alimentation du bétail (FOSC du 27. 12. 1985, p. 4825). Par suite du transfert du siège de la maison à Peyres-Possens (FOSC du 28. 7. 1986, p. 2939), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Morges.

8 août 1986
**CVP S.A., à Morges**, participation à toutes sociétés ou entreprises, du secteur immobilier plus particulièrement et au financement de celles-ci (FOSC du 7. 11. 1985, p. 4191). Les administrateurs Daniel Degoumois, Olivia Oliva et Thérèse Oliva ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Est nommé nouvel administrateur unique, avec signature individuelle: Lucien Oliva, de Lausanne, à La Conversion, commune de Lutry.

*Bureau de Moudon*

1er juillet 1986
**Madame René Hermann, Jean-Pierre Fattebert, succ., à Moudon**, carrosserie, tôlerie, peinture (FOSC du 19. 1. 1975, p. 175). La raison sociale est radiée pour cause de cessation d'activité.

*Bureau de Nyon*

8 août 1986
**Jean Scherzinger, à Coppet**, ferblanterie, couverture, appareillage, étanchéité, installations sanitaires (FOSC du 21. 2. 1978, p. 543). Procuration individuelle est conférée à Guy Lavorel, de Troinex, à Genève.

8 août 1986
**Marcel Hermin, à Nyon**, magasin de tabacs, journaux, souvenirs (FOSC du 28. 5. 1979, p. 1722). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 août 1986
**Hans Georg Widin, à Nyon**, fabrication et vente de bijoux, montres et joaillerie (FOSC du 17. 1. 1980, p. 185). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et suite des affaires par la société anonyme «Horlogerie-Bijouterie A. Guignard et H. J. Widin SA», à Nyon.

*Bureau de Rolle*

28 juillet 1986
**Caves Mövenpick S.A., à Bursins** (FOSC du 12. 11. 1985, p. 4252). Peter-Hans Heyer et Armin Henzen, membres, ont démissionné; leur signature est radiée. Est nommé fondé de pouvoir: Denis Jotterand, de Bière, à Gilly, avec signature collective à deux.

*Bureau de Vevey*

8 août 1986
**Corradi Fernande, Tobago, Tabac du Casino, à Montreux.** Titulaire: Fernande Corradi, de Rivaz, à Montreux. Magasin de tabac et d'articles-cadeaux. Rue Igor-Strawinsky.

8 août 1986
**Sports 2000 R. Furrer, à Montreux.** Titulaire: Roger Furrer, d'Erstfeld, à Montreux. Magasin de mode sportive et technique. Avenue des Alpes 96.

8 août 1986
**S.I. La Clé des Champs B La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz**, affaires immobilières, société anonyme (FOSC du 23. 1. 1961, p. 232). Renato Tomassacci, de La Tour-de-Peilz, à Corsier-sur-Vevey, est administrateur unique. Il signe individuellement et remplace Pierre Destraz, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse sociale: rue du Château 1, chez Adim S.A. Domicile légal supprimé.

## Valais – Wallis – Vallese

*Büro Brig*

8. August 1986
**Gebo Fashion AG in Liquidation,** in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Baumaterialien, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1985, S. 2151). Durch Urteil vom 26. 7. 1985 hat der Instruktionsrichter II des Bezirks Brig über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

8. August 1986
**Tapeten W. Kämpfer,** Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2576). Einzelfirma mit Hauptsitz in Thun. Die Unterschrift von Stefan Petrus, Geschäftsführer, ist erloschen.

8. August 1986
**Hotel, Restaurant & Hallenbad City Rhone, Elsa & Kurt Pfammatter,** in Visp, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1978, S. 20). Neue Firma: **Hotel-Restaurant City Rhone, Elsa & Kurt Pfammatter.** Neue Geschäftsnatur: Hotel-Restaurant, Bar, Sauna und Solarium.

*Bureau de St-Maurice*

8 août 1986
**Holding Granval SA,** à Monthey, administration, vente de participations, etc. (FOSC du 7. 4. 1978, p. 1073). Radiation de l'administrateur démissionnaire Henri-Robert Blanchut et de sa signature.

8 août 1986
**Emmanuel Lonfat,** à Finhaut, entreprise de constructions (FOSC du 22. 2. 1966, p. 597). Radiation par suite du décès du titulaire.

8 août 1986
**Electro-technique du Rhône SA (ETR),** à Martigny, produits électro-techniques, etc. (FOSC du 9. 2. 1984, p. 475). Serge Zayat, directeur général, est nommé administrateur, avec signature collective à deux avec un autre administrateur.

*Bureau de Sion*

6 août 1986
**Ecole Tamé, Mme Anne-Marie Berclaz,** à Sion. La titulaire est Anne-Marie Berclaz née Weiss, épouse autorisée de Roger, de Randogne, à Bramois, commune de Sion. Ecole privée de commerce, de secrétariat et de langues. Rue du Sex 21, 1950 Sion.

6 août 1986
**Société Immobilière La Lizerne S.A.,** à Ardon (FOSC du 9. 9. 1982, no 209, p. 2922). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion, par suite de transfert du siège social de la société à Lully-sur-Morges (FOSC du 6. 8. 1986, no 180, p. 3077).

7 août 1986
**Vitrerie, Barman et Nanzer, succursale de Sion,** à Sion. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif «Vitrerie, Barman et Nanzer», à Sierre, vitrerie, fourniture et pose de travaux de vitrerie, béton-translucide et joints d'étanchéité, inscrite sur le registre du commerce de Sion (FOSC du 1. 2. 1977, no 26, p. 334), a créé une succursale à Sion. La succursale est engagée par la signature collective à deux des associés: Guy Barman, de St-Maurice, à Sierre, et Jean-Claude Nanzer, de Brigue, à Sierre. Adresse de la succursale: avenue de Tourbillon 54, 1950 Sion.

7 août 1986
**S.I. Les Condémines S.A. Sion,** à Sion, immeubles (FOSC du 30. 10. 1979, no 254, p. 3425). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 juillet 1986, la société a modifié ses statuts. Conseil d'administration actuel d'un ou de plusieurs membres. Philippe Prod'hom, de Montherod, à Lausanne, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

7 août 1986
**Société Immobilière Les Bruyères S.A. Sion,** à Sion (FOSC du 30. 10. 1979, no 254, p. 3425). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 juillet 1986, la société a modifié ses statuts. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe Prod'hom, de Montherod, à Lausanne, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

7 août 1986
**Valjoint S.A.,** à Sion (FOSC du 8. 8. 1978, no 183, p. 2489). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juillet 1986, la société a modifié différents points de ses statuts, dont tous ne sont pas soumis à publication. But actuel: l'acquisition, l'élaboration, la fabrication, la mise en valeur, la commercialisation, l'exploitation et la gestion de tous matériaux, procédés et applications spéciaux relatifs à la construction en général. Les administrateurs: Christian Meuli et Michel Bron ont démissionné; leur signature est radiée. Michel Buro, administrateur inscrit, devient président. Ont été nommés nouveaux administrateurs: Claude Métrailler, de Salins, à Vétroz, et Jean-Marc Quennoz, de et à Conthey. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un administrateur. Adresse actuelle de la société: dans ses propres locaux, Chandoline 2, 1950 Sion.

8 août 1986
**Pramairaz S.A.,** à Sion, acquisition, vente d'immeubles (FOSC du 3. 6. 1969, no 126, p. 1264). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23. 7. 1986, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Pramairaz S.A., en liquidation,** par Raymond Veoffray, de Vérossaz, à Vétroz, nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle. La signature de Michel Michelet, administrateur unique, est radiée.

8 août 1986
**Theytaz Charly,** à Sierre, articles de musique (FOSC du 28. 2. 1980, no 49, p. 674). Le titulaire modifie sa raison de commerce comme suit: **Theytaz musique.** Adresse actuelle: avenue du Marché 18, 3960 Sierre.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

8 août 1986
**Jacky Maeder SA,** succursale de La Chaux-de-Fonds, transports internationaux, etc. (FOSC du 13. 6. 1986, no 134, p. 2312), avec siège principal à Bâle. La signature de Peter Nydegger, administrateur démissionnaire, est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Helmut Meier, de Niedergösgen, à Goldau.

8 août 1986
**Pierre Seematter,** à La Chaux-de-Fonds, rue du Parc 1. Titulaire: Pierre Seematter, de Saxeten, à La Chaux-de-Fonds. Installations sanitaires.

# Abhanden gekommene Werttitel
# Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufruf – Sommation – Diffida

Es werden vermisst:

a. Fr. 5000.– 5% Kassenobligation der Bank Prokredit AG, Aarau, Nr. 06-091409, ausgestellt am 16. Oktober 1983, fällig am 16. Oktober 1988, mit Jahrescoupons per 16. Oktober 1986 und folgende.

b. Fr. 5000.– 5% Kassenobligation der Bank Prokredit AG, Aarau, Nr. 06-091410, ausgestellt am 16. Oktober 1983, fällig am 16. Oktober 1988, mit Jahrescoupons per 16. Oktober 1986 und folgende.

Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 16. Februar 1987, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1225²)

5000 Aarau, den 12. August 1986 Bezirksgericht Aarau

Der Besitzer folgender Schuldbriefe wird aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden:

a. Inhaberschuldbrief per Fr. 9000.– vom 29. April 1912, haftend im 3. Rang auf Parzelle E. Bl. 637 des Grundbuches Romanshorn (ursprünglicher Schuldner Ulrich Brauchli, Romanshorn).

b. Namenschuldbrief per Fr. 8000.– vom 29. April 1912, haftend im 4. Rang auf Parzelle E. Bl. 637 des Grundbuches Romanshorn (Gläubiger: J. Hungerbühler-Möhl, Lindau, ursprünglicher Schuldner: Ulrich Brauchli, Romanshorn). (1216²)

9320 Arbon, den 11. August 1986 Gerichtspräsidium Arbon

Es wird vermisst:

Der Eigentümerschuldbrief zugunsten Frau Elsbeth Eggenschwyler, Werner Abeggstrasse 41, 3132 Riggisberg, von Fr. 50 000.–, vom 29. Juli 1977, Beleg Nr. 1993, lastend auf Belp-GBbl. Nr. 1268.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (1223²)

3123 Belp, den 11. August 1986 Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kraemer

Es wird vermisst:

Die Pfandobligation von Fr. 10 000.– vom 23. März 1888, Belp Grundprot. 45 Fol. 342, zugunsten der Burgergemeinde von Belp respektive des Eigentümers, Herrn Karl Zehnder, 1917, Landwirt, Dorfstrasse 12, 3123 Belp, lastend im 1. Rang, haftend als Gesamtpfandrecht, auf Belp-GBbl. Nrn. 444 und 445.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (1224²)

3123 Belp, den 11. August 1986

Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kraemer

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 5¼% Spar + Leihkasse in Bern, Nr. OB 4557, von nom. Fr. 1000.–, rückzahlbar am 15. März 1985, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1194¹)

3011 Bern, den 6. August 1986

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Die unbekannten Inhaber der folgenden Werttitel:

a. Kassenschein 5% Schweizerische Volksbank, Nr. 516 419, von nom. Fr. 5000.–, fällig am 18. Dezember 1992, mit Coupons per 18. Dezember 1986 und folgende;

b. Kassenschein 5% Schweizerische Volksbank, Nr. 518 421, von nom. Fr. 10 000.–, fällig am 18. Dezember 1992, mit Coupons per 18. Dezember 1986 und folgende;

c. Kassenschein 5½% Schweizerische Volksbank, Nr. 51 671, von nom. Fr. 1000.–, fällig gewesen am 3. Mai 1986, mit Coupons per 3. Mai 1983 und folgende;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1201¹)

3011 Bern, den 7. August 1986 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Es werden vermisst:

Schuldbrief Fr. 2700.– vom 28. November 1932, I/5199 zugunsten von Herrn Hans Grossen-Trachsel, lastend auf Frutigen-Blatt 90, Seybuch Folio 25 des Nämlichen;

Inhaberschuldbrief Fr. 2500.– vom 2. Juli 1938, I/6986, lastend auf Adelboden-Blatt 510 des Herrn Hans-Peter Hari-Nyffenegger;

Schuldbrief Fr. 7000.– vom 19. Juni 1957, III/1533, lastend auf Adelboden-Blatt 2330 und Blatt 34, Seybuch Folio 114 des Herrn David Trummer, lautend zugunsten Herrn Gottfried Trummer;

Schuldbrief Fr. 6000.– vom 4. Juli 1945, I/8304, zugunsten des Nämlichen, lastend auf Adelboden-Blatt 1051 der Herren Hans und David Trummer;

Schuldbrief Fr. 16 500.– vom 6. April 1955, II/1134, zugunsten Herrn Robert Schranz-Wäfler, lastend auf Adelboden-Blatt 1726-1 der Fräulein Ruth Schranz;

Schuldbrief Fr. 3000.– vom 13. März 1950, I/9375, zugunsten des Inhabers, lastend auf Adelboden-Blatt 350 der Frau Elisabeth Nagel;

Schuldbrief Fr. 9500.– vom 17. Oktober 1955, II/1288 und

Schuldbrief Fr. 4000.– vom 11. Januar 1966, III/9210, beide lautend zugunsten Herrn Robert Maurer-Schmid, lastend auf Blatt 1224 von Frutigen des Herrn Werner Maurer;

Schuldbrief Fr. 4000.– vom 13. April 1954, II/824, zugunsten Herrn Hans Inniger, lastend auf Adelboden-Blatt 782 des Herrn Gilgian Inniger;

Inhaberschuldbrief Fr. 4000.– vom 2. April 1936, I/6346, lastend auf Frutigen-Blatt 897 des Herrn Peter Jungen;

Schuldbrief Fr. 6000.– vom 20. Dezember 1968, IV/2153, zugunsten Frau Hedwig Schweizer, lastend auf Aeschi-Blatt 65 der Frau Ida Schmid.

Die unbekannten Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1199¹)

3714 Frutigen, den 7. August 1986 Der ao. Gerichtspräsident: Ehrbar

Es wird vermisst:

Inhaberaktie Nr. 66 von nominal Fr. 500.– der Licht- & Wasserwerk AG Adelboden.

Der unbekannte Inhaber dieser Aktie wird hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1200¹)

3714 Frutigen, den 7. August 1986 Der ao. Gerichtspräsident: Ehrbar

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:

Schuldbrief vom 7. Dezember 1932, lastend auf GB Olten Nr. 3669 im 2. Rang, im Betrage von Fr. 41 500.– zugunsten der Pensionskasse der Einwohnergemeinde Solothurn;

Schuldbrief vom 10. Dezember 1932, lastend auf GB Olten Nr. 3670 im 2. Rang, im Betrage von Fr. 41 500.– zugunsten der Pensionskasse der Einwohnergemeinde Solothurn;

Eigentümerin der Liegenschaften ist Dr. Cécile Ernst-Allemann, 1926, von Winterthur, in Zürich. (2116¹)

4600 Olten, den 19. Dezember 1985 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Schuldbrief vom 30. Dezember 1939 von Fr. 4700.–, Beleg II/2710, lastend im 1. Rang auf Münsingen-GBbl. Nr. 1399, lautend zugunsten von Herren Ernst, und Schuldbrief vom 30. Dezember 1939, Beleg II/2710, lastend im 2. Rang auf Münsingen-GBbl. Nr. 1399, lautend zugunsten der Erbengemeinschaft der Herren Marie, werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen, in Schlosswil, vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (1218²)

3082 Schlosswil, den 11. August 1986 Der Gerichtspräsident II: H. R. Burri

Der allfällige Besitzer der Obligationen Nr. 1080 und Nr. 1081 zu je Fr. 1000.–, beide verzinslich zu 6½%, der Howeg-Anleihe 1973–1985, mit Jahrescoupons per 31. Oktober 1974 und folgende, wird hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls werden die Obligationen kraftlos erklärt. (570¹)

4502 Solothurn, den 14. April 1986

Der Amtsgerichtsschreiber-Stellvertreter von Solothurn-Lebern: P. Friedli

Der allfällige Besitzer der Inhaberaktie Nr. 1961 der Theater-Aktiengesellschaft Zürich, zum Nennwert von Fr. 900.–, emittiert per 1. Dezember 1984, wird hiermit aufgefordert, diese Aktie innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls wird der Titel kraftlos erklärt. (935²)

4502 Solothurn, den 12. Juni 1986 Der Gerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: i. V. G. Hansmann

Als vermisst werden gemeldet und deren öffentliche Ausschreibung gemäss Art. 870 ff. ZGB und 981 ff. OR angeordnet:

Inhaberschuldbrief für Fr. 20 000.– vom 27. Juni 1946, im 3. Rang, haftend auf Parzelle Nr. = E. Bl. 166 und 117 prov. Grundbuch Berlingen.

Schuldner und Pfandeigentümer zur Zeit der Errichtung: Max Zimmerli, Berlingen.

Inhaberschuldbrief für Fr. 10 000.– vom 22. Juli 1963, im 5. Rang, haftend auf Parzelle Nr. = E. Bl. 166 und 117 prov. Grundbuch Berlingen.

Schuldner und Pfandeigentümer zur Zeit der Errichtung: Walter Zimmermann, Berlingen.

Derzeitige Solidarschuldner und Pfandeigentümer beider Schuldbriefe: Christoph Zimmermann, Berlingen; Suzanne Iseli, Berlingen; Jürg Zimmermann, Berlingen, und Maja Oswald, Andelfingen (Miteigentümer zu je ¼).

Sollten die Titel nicht innert einem Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidium vorgelegt werden, so werden sie für kraftlos erklärt. (1211²)

8266 Steckborn, den 8. August 1986 Gerichtspräsidium Steckborn

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief Fr. 1500.–, angegangen am 1. März 1937, im 3. Rang, Vorgang Fr. 5000.–, haftend auf den Parzellen Nrn. 154, 175, 185, 188 und 199 Grundbuch Neuenkirch.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1222²)

6210 Sursee, den 12. August 1986

Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee:
Wey

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

30 Namenaktien des Konsum-Vereins Zürich, Nrn. 37006–37035 = 30/1, à nom. Fr. 100.–, lautend auf Meyer Rudolf, geb. 25. April 1901, von Zürich und Künten AG.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (907²)

8004 Zürich, den 28. Mai 1986

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 20 000.–, 4½% Kassenobligation der Schweizerischen Bankgesellschaft, Wil SG, fällig 22. Juni 1986, Nr. 729 599 = 1/20 000.–, mit Jahrescoupon per 22. Juni 1984 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (908²)

8004 Zürich, den 28. Mai 1986

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Optionsscheine zu 4% Optionsanleihe Mövenpick Holding, Zürich, 1983/95, per 30. November 1987, Nrn. 757 und 763 = 2×1, Valoren-Nr. 211.189.

5 Optionsscheine zu 5% Optionsanleihe Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, 1981/91, per 30. Juni 1986, Nr. 5399 = 1×5, Valoren-Nr. 133.374.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (909²)

8004 Zürich, den 28. Mai 1986

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur de tous papiers-valeurs, actions individuelles ou certificats, représentant les 50 actions nominatives de fr. 1000.– nominal chacune composant le capital social de la Société Immobilière Sentier de la Borde no 1, qui auraient été émises éventuellement avant le 19 septembre 1985, est sommé de me les produire jusqu'au 12 janvier 1987, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (924²)

1003 Lausanne, le 13 juin 1986 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le titre suivant a été égaré:

Cédule hypothécaire de fr. 10 000.– (taux 6½%), au profit de M. Hans Bärtschi, commerçant, à Bienne, inscrite le 15 janvier 1960 à série IIIg/4170, grevant en 3e rang l'immeuble feuillet no 836 du ban de Bévilard, bien-fonds acquis selon vente inscrite le 15 janvier 1960 à série IV/4818, par M. Joseph Raval, rue Principale 11, à Bévilard.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1217²)

2740 Moutier, le 11 août 1986 Le président du Tribunal I:
R. Lerch

Le président du Tribunal civil du district d'Oron somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 30 avril 1987 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

fr. 12 000.–, cédule hypothécaire au porteur, 1er rang, RF no 42 758 du 28 juin 1960,

grevant la parcelle 91 de la commune de Vuibroye dont le requérant Roger Favez, à Viedma (Argentine), est propriétaire. (581²)

1672 Oron-la-Ville, le 14 avril 1986 Le président:
J.-P. Nicollier

Le juge-instructeur III du district de Sion, M. Dominique Favre, à la requête de la Caisse d'Epargne du Valais à Sion,

somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

fr. 31 000.–, obligation de caisse CEV, SM no 026456, Dupont, au taux de 5% émise le 12 décembre 1980, valeur 11 décembre 1980, échéance 11 décembre 1985, sans coupons. (1203¹)

1950 Sion le 7 août 1986 Le juge-instructeur III:
Dominique Favre

Le juge-instructeur III du district de Sion, M. Dominique Favre, à la requête de la Banque Cantonale du Valais à Sion,

somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois, dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

fr. 5000.–, obligation de caisse BCV 1975–1985, série 17, no 2480, au porteur, 6¾%, avec le coupon au 30 novembre 1979 et suivants attachés. (1204¹)

1950 Sion le 7 août 1986 Le juge-instructeur III:
Dominique Favre

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 12 500.–, iscritta in 2° rango il 2 dicembre 1952 (dg. n. 200), a carico della part. n. 248 RFD Giubiasco, di proprietà della comunione ereditaria fu Albino Giordani, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 16 luglio 1987 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1111¹)

6500 Bellinzona, il 15 luglio 1986 Il pretore:
Avv. Dott. Carlo Postizzi

Il pretore del Distretto di Vallemaggia, richiamato il decreto 6 agosto 1986,
in applicazione degli art. 870 CCS, 981 e ss. CO, art. 2 lett. b) cpv. 5 LAC, 360 CPC,

diffida

lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa al portatore n. 27405 della Banca dello Stato del cantone Ticino, a voler produrre detto titolo entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, a questa pretura, sotto comminatoria di ammortamento. (1195¹)

6675 Cevio, il 6 agosto 1986 Il pretore:
lic. iur. Claudio Rotanzi

Il pretore del Distretto di Vallemaggia, richiamato il decreto 6 agosto 1986,
in applicazione degli art. 870 CCS, 981 e ss. CO, art. 2 lett. b) cpv. 5 LAC, 360 CPC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 5000.– gravante la particella 185 di Fusio già di proprietà Francischi Olimpia, Vittorio e Giuseppe, a voler produrre detto titolo entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, a questa pretura, sotto comminatoria di ammortamento. (1196¹)

6675 Cevio, il 6 agosto 1986 Il pretore:
lic. iur. Claudio Rotanzi

Il pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 3 giugno 1986,
in applicazione degli art. 981 e rel. CO; 2 lett. b cifra 5 LAC; 360 CPC;
diffida lo sconosciuto detentore dei due certificati provvisori per n. 49 azioni al portatore della società Forrestal S.A. Holding Chiasso, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria dell'ammortamento. (912¹)

6850 Mendrisio, il 12 giugno 1986 Il pretore:
Avv. Enrico Pusterla

# Andere gesetzliche Publikationen
# Autres publications légales
# Altre pubblicazioni legali

## Hifra GmbH, Olten

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Peter Tanner, c/o thv Treuhand AG, Ziegelrain 29, 5000 Aarau, anzumelden. (A 2018²)

5000 Aarau, den 8. August 1986 Der Liquidator:
Peter Tanner

## Immobiliengesellschaft zum Sperber, Basel

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. August 1986 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation der Liquidatorin der Gesellschaft, der Treuhand für das Baugewerbe AG, Margarethenstrasse 87, Postfach 363, 4008 Basel, anzumelden. (A 2003¹)

4008 Basel, den 5. August 1986 Die Liquidatorin

## St. John Inter AG in Liquidation, Basel

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Mai 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Experta Treuhand AG, Engelgasse 11, 4010 Basel, anzumelden. (A 2016²)

4010 Basel, den 6. August 1986 Die Liquidatorin:
Experta Treuhand AG

## Berna Glühlampen AG in Liq., Bremgarten BE

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Heinrich Flörke, Seftaustrasse 21, 3047 Bremgarten, anzumelden. (A 1997¹)

3047 Bremgarten, den 8. Juni 1986 Der Liquidator

## Centralgarage Bronschhofen AG in Liquidation, Bronschhofen

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 8. August 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes, schriftlich dem Liquidator Hansjörg Fisch, Vadianstrasse 24, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 2042²)

9552 Bronschhofen, den 12. August 1986

Centralgarage Bronschhofen AG in Liquidation
Der Liquidator: Hansjörg Fisch

## Rhein-Photo AG in Liquidation, Au SG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert eines Monats schriftlich und begründet beim Liquidator anzumelden. (A 2007¹)

9470 Buchs, den 6. August 1986 Der Liquidator:
M. Litscher, Rechtsanwalt,
Grünaustrasse 23, 9470 Buchs

## Kiangasa SA in Liquidation, Chur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt anzumelden. (A 1996[1])

7000 Chur, den 5. August 1986

Kiangasa SA in Liquidation
c/o Dr. G. Vieli
Vazerolgasse 2, 7000 Chur

## Kanwar Handels-Gesellschaft AG, Reinach BL

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Martin Holzer, c/o thv Treuhand AG, Kaiserstrasse 9, 4310 Rheinfelden, anzumelden. (A 2017[2])

4310 Rheinfelden, den 14. August 1986

Der Liquidator:
Martin Holzer

## Son AG in Liquidation, Luzern

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 24. Juli 1986 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation beim Liquidator, Dr. Hans B. Wyss, Rechtsanwalt, Löwenstrasse 40, 8023 Zürich, geltend zu machen. (A 2019[2])

8023 Zürich, den 24. Juli 1986

Der Liquidator

## Milchgenossenschaft Witterswil in Liq., Witterswil

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 10 Tagen seit der ersten Veröffentlichung beim Liquidator, Herrn Franz Stebler, Ettingerstrasse 9, 4443 Witterswil, anzumelden. (A 2022[2])

4143 Dornach, den 6. August 1986

Die Liquidatoren

## Elrugu Ltd., St. Gallen

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1986 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen Monatsfrist, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, beim Liquidator am Sitze der Gesellschaft, Oberer Graben 22, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 2006[1])

9000 St. Gallen, den 6. August 1986

Der Liquidator:
Bruno Blumer

## Estancia AG, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. August 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufs schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Anton Spichtig, p. a. Spichtig Treuhand AG, Postfach 315, 8031 Zürich, anzumelden. (A 2021[2])

8031 Zürich, den 7. August 1986

Der Liquidator

## Baugema AG, Eggersriet SG

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Baugema AG, mit Sitz in Eggersriet SG, vom 7. August 1986, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 300 000.–, voll liberiert, durch Verrechnung mit Forderungen und Vernichtung von 700 Inhaberaktien zu nominell Fr. 1000.– herabzusetzen.

Den Gläubigern der Baugema AG, Eggersriet, wird im Sinne von Art. 733 und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innerhalb von 2 Monaten seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderung am Sitz der Gesellschaft, St. Gallerstrasse 37, 9034 Eggersriet, Befriedigung und Sicherstellung verlangen können. (A 2025[2])

9034 Eggersriet, den 7. August 1986

Baugema AG

## Asys AG in Liquidation, St. Margrethen

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft Herrn René Lang, c/o Lang Software AG, Shopping Center 13, 8957 Spreitenbach, schriftlich anzumelden. (A 2005[1])

9430 St. Margrethen, den 7. August 1986

Der Liquidator:
René Lang

## W.C. Scheduled Services AG, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 12. Juni 1986 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche binnen eines Jahres nach der dritten Publikation des Schuldenrufes anzumelden. (A 2000[1])

8032 Zürich, den 7. August 1986

Die Liquidatorin:
Trefisco AG, Postfach, 8032 Zürich

## Hotel Bahnhof Liestal AG in Liq., Liestal

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 16. Juli 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Fritz Buser, c/o Sunstar-Holding AG, Galmsstrasse 5, 4410 Liestal, schriftlich geltend zu machen. (A 2015[2])

4410 Liestal, den 14. August 1986

Der Liquidator

## Von Roll-Schindler-Förderanlagen AG in Liq., Schlieren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Juli 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A 2009[1])

8952 Schlieren, den 10. Juli 1986

Von Roll-Schindler-Förderanlagen AG in Liq.,
Postfach 28, 8952 Schlieren

## Baugenossenschaft Rex in Liq., Basel

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. August 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Herrn Karl Schnyder, c/o Mockenwies Bau AG, Zypressenstrasse 58, 8040 Zürich, anzumelden. (A 1995[1])

8040 Zürich, den 6. August 1986

Der Liquidator

## Schweinezuchtgenossenschaft Neuenegg in Liq., Neuenegg

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 9. April 1986 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Präsidenten der Genossenschaft, Walter Fuchs, Süri, 3204 Rosshäusern, oder beim Sekretär/Kassier, Alfred Freiburghaus, in Freiburghaus, 3176 Neuenegg, anzumelden. (A 2002[1])

3176 Neuenegg, den 5. August 1986

Die Liquidatoren:
Alfred Freiburghaus
Walter Fuchs

## Comsup Trading SA, Zug

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 6. August 1986 hat die Fusion mit der Erlanger Commercial Corporation SA, Zug, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind rückwirkend per 31. Dezember 1985 auf die Erlanger Commercial Corporation SA, Zug, übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten Comsup Trading SA, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Erlanger Commercial Corporation SA, Baarerstrasse 73, 6300 Zug, anzumelden. (A 2004[1])

6300 Zug, den 6. August 1986

Erlanger Commercial Corporation SA

## Capro-Chemie Holding AG, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 6. August 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form zuhanden der Gesellschaft bei der BASF (Schweiz) AG, Appital, 8820 Wädenswil, anzumelden. (A 2013[1])

8000 Zürich, den 6. August 1986

Die Liquidatoren:
Hans Brühwiler
Robert Good

## Radio- und TV-Genossenschaft «Adler», Pratteln

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 23. Juni 1986 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Ramseier Treuhand AG, Krummeneichstrasse 34, 4133 Pratteln, geltend zu machen. (A 2032[2])

4133 Pratteln, den 8. August 1986

Der Vorstand

## Rolco Holding AG in Liquidation, Zug

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 24. Juli 1986 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation beim Liquidator, Dr. Hans B. Wyss, Rechtsanwalt, Löwenstrasse 40, 8023 Zürich, geltend zu machen. (A 2020[2])

8023 Zürich, den 24. Juli 1986

Der Liquidator

## IVC Inter Venture Capital AG in Liquidation, Zug

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, mit Begründung, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Novisa Revisions- und Treuhand AG, Schaffhauserstrasse 347, 8050 Zürich, anzumelden. (A 2024[2])

8050 Zürich, den 6. August 1986

Die Liquidatorin

## Telcall AG, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert 30 Tagen seit der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator, Dr. Eric L. Dreifuss, Rechtsanwalt, Prager Dreifuss & Lehner, Zollikerstrasse 183, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2008[1])

8008 Zürich, den 6. August 1986 Der Liquidator

## Al Portico AG in Liquidation, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich beim Liquidator, Herrn Giacinto Leoni, Largo Zorzi 4, 6600 Locarno, anzumelden. (A 2031[1])

8000 Zürich, den 11. August 1986 Der Liquidator

## Knecht Velo AG in Liquidation, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gläubiger der obgenannten in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Gerber Treuhand AG, Seefeldstrasse 168, 8034 Zürich, anzumelden. (A 2046[2])

8034 Zürich, den 11. August 1986 Die Liquidatorin

## Lydar Holding AG in Liquidation, Zug

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. August 1986 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich an den Liquidator, François Morax, Utquai 37, 8034 Zürich, anzumelden. (A 2043[2])

8034 Zürich, den 11. August 1986 Der Liquidator

## Variapat AG in Liquidation, Glarus

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Juli 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden. (A 2028[2])

8002 Zürich, den 11. August 1986

Die Liquidatorin:
Fides Treuhandgesellschaft, Zürich

## Diedes Diesel Engine Development and Servicing Co. Ltd., Zug

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Diedes Diesel Engine Development and Servicing Co. Ltd., Zug, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Februar 1986 ihre Auflösung beschlossen.

Die Liquidation wird unter der Firma Diedes Diesel Engine Development and Servicing Co. Ltd. in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht befriedigte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb eines Monats seit der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige beim Liquidator, Dr. Christian Vogel, Rechtsanwalt, Stadthausquai 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2041[2])

8001 Zürich, den 12. August 1986 Der Liquidator

## Zakair S.A., Fribourg

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 août 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Wanner S.A. Fribourg, route de Beaumont 4, 1700 Fribourg. (A 1998[1])

1700 Fribourg, le 5 août 1986 La liquidatrice

## Siretom SA, Fribourg

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 12 août 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, la société Ireco SA, Fiscalité, Révision et Conseils, route de la Vignettaz 53, 1700 Fribourg. (A 2045[2])

1700 Fribourg le 12 août 1986 La liquidatrice

## Société Immobilière Talmouse, en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1986.

Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, la société anonyme «R. Alber & H. Rolle, Experts Comptables Associés SA», à Genève, avenue de Champel 64, c/o Romain Alber. (A 1994[1])

1206 Genève, le 31 juillet 1986 La liquidatrice

## Alhouda S.A. en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Lors de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 avril 1986, la société a décidé sa dissolution.

Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, en main du liquidateur, Fiduciaire Ratio S.A., rue du Stand 40, à Genève. (A 2001[1])

1200 Genève, le 12 août 1986 Le liquidateur:
Fiduciaire Ratio S.A.

## Gravières Muriset S.A., en liquidation, Givrins

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 juillet 1986, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en mains du liquidateur M. Christian Furrer, Grand-Rue 29, 1260 Nyon. (A 2047[2])

1260 Nyon, le 11 août 1986 Le liquidateur

## Longaretti – Alimentation du Port SA en liquidation, Saint-Aubin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraodinaire du 11 août 1986, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication, entre les mains du liquidateur, M. Bernard Pasche, rue du Clos 33, à 2034 Peseux. (A 2044[2])

2034 Peseux, le 12 août 1986 Le liquidateur

## Cusa S.A. in liq., Giubiasco

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 23 luglio 1986 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Valentino Ostinelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 2026[2])

6830 Chiasso, l'8 agosto 1986 Il liquidatore

## Vasca SA, Locarno

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti di data 19 luglio 1985 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società e ha nominato quale liquidatore l'amministratore unico, Graziano Varini, Locarno.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, loro eventuali pretese al sottoscritto liquidatore Graziano Varini, c. p. 171, 6601 Locarno, pena la perenzione dei loro diritti. (A 1992[1])

6601 Locarno, il 24 luglio 1986 Il liquidatore:
G. Varini

## Graziola S.A. in liquidazione, Roveredo GR

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 6 agosto 1986 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Sergio Cattaneo, via P. Lucchini 5, Lugano. (A 1999[1])

6900 Lugano, il 6 agosto 1986 Il liquidatore:
Avv. Sergio Cattaneo

## Fergal International SA, Lugano

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Seconda pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti della Fergal International SA (Fergal International AG) (Fergal International Ltd.), in Lugano, tenutasi in data 6 agosto 1986, la società ha deciso il suo scioglimento e messa in liquidazione.

La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Fergal International SA (Fergal International AG) (Fergal International Ltd.) in liq.

I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto entro un mese a datare dalla terza pubblicazione, al liquidatore della società, signor lic. rer. oec. Giuseppe Piazza, via Nizzola 2, 6901 Lugano. (A 2027[2])

6901 Lugano, il 7 agosto 1986 Il liquidatore

## Cerro S.A. in liquidazione, Roveredo GR

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti, tenutasi in data 13 febbraio 1985, ha deciso lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare le loro pretese, entro un mese dalla terza pubblicazione, al liquidatore signor Roberto Mameli, casella postale 2820, 6901 Lugano. (A 2023[2])

6901 Lugano, l'8 agosto 1986 Il liquidatore:
Roberto Mameli

## Amco Apparecchi Igenici SA in liquidazione, Lugano

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 10 marzo 1986 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società presso Fidinam Fiduciaria SA, via Pioda 14, 6900 Lugano. (A 2029[1])

6900 Lugano, l'11 agosto 1986 Il liquidatore:
Fidinam Fiduciaria SA

# Marken – Marques – Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum
## Office fédéral de la propriété intellectuelle
## Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen – Enregistrements

**347076.** Date de dépôt: 15 mai 1986.
**Bouchet, Lassale S.A.,** 30, rue des Voisins, **1205 Genève.** – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties constitutives, articles de bijouterie, colliers, chaînes, bracelets, pendentifs, bagues, boucles d'oreilles, broches, montres bijoux.
(Cl. int. 14)

**Le Sage**

**347077.** Date de dépôt: 16 mai 1986.
**Société anonyme des Fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus, 2400 Le Locle.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **216240.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mars 1986.

Caramels mous, y compris caramels mous à la crème, de provenance suisse.
(Cl. int. 30)

La marque est exécutée en blanc, bleu, jaune, noir, rouge, vert et violet.

**347078.** Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1986.
**Carl Sigerist AG,** Ebnatstrasse 162, **8207 Schaffhausen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **217522.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1986 an.

Pendeltüren und Verschliessvorrichtungen für Pendeltüren, Trennwände für Pendeltüren, deren Bestandteile.
(Int. Kl. 6, 19)

**SIGERIST**

**347079.** Date de dépôt: 16 mai 1986.
**Raytheon Company,** 141 Spring Street, **Lexington** (Massachusetts, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **217538.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1986.

Eliminateurs à batterie; dispositifs pour la commande ou la modification de courants électriques, y compris redresseurs de courant alternatif, amplificateurs, indicateurs de longueur d'arc, chargeurs de batteries automatiques et auto-régulateurs, bobines de réactance, machines à souder par résistance électrique, générateurs de courant à induction à haute fréquence pour chauffage, dispositifs de commande pour enseignes lumineuses au néon, transformateurs, dispositifs de commande pour lignes d'alimentation à vibration, et régulateurs de tension; tubes rectificatifs, régulateurs et de filtrage; lampes à vide; tubes redresseurs, valves; cellules photo-électriques; articles pour la photographie, accessoires et équipements comprenant: appareils pour l'éclairage instantané, y compris lampes d'éclairage avec réflecteurs, sources d'énergie pour lampes d'éclairage et régulateurs de courant pour ces lampes; machines à commande électromagnétique pour mesurer la fatigue; lampes pour la télévision.
(Cl. int. 1, 7, 9, 11)

**RAYTHEON**

**347080.** Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1986.
**Mandarin, Jürg P. Jenni,** Höhenstrasse 49, **2562 Port.** – Fabrikation und Handel.

Uhren und Schmuck.
(Int. Kl. 14)

*Suprê*

**347081.** Data del deposito: 23 maggio 1986.
**Zanini-Sulmoni S.A., 6853 Ligornetto.** – Fabbricazione e commercio.

Vino.
(Cl. int. 33)

**RONCAIA**

**347082.** Date de dépôt: 26 mai 1986.
**Salammbo S.A.,** c/o Sofigefor S.A., 1, rue de la Tour-de-l'Ile, **1204 Genève.** – Fabrication et commerce.

Imprimés, journaux et périodiques, livres, photographies, matériel pour les artistes, pinceaux, matériel d'instruction ou d'enseignement pour les arts graphiques et plastiques (à l'exception des appareils), affiches, reproductions graphiques, en particulier d'œuvres d'art; objets d'art, en particulier peintures, aquarelles, dessins, tapisseries, sculptures en métaux, en pierre et en bois; décorations murales, notamment fresques murales et tentures murales en matières textiles et autres qu'en matières textiles, objets d'ornement lithographiques ou peints; meubles, glaces, cadres, ébénisterie.
(Cl. int. 6, 16, 19, 20, 24, 27)

**347083.** Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1986.
**Ceta S.A. Emballages transparents, 1896 Vouvry.** – Fabrikation und Handel.

Strandmatte und gleichzeitig Tragtasche, bestehend aus reflektierender Isolier-Verbundfolie.
(Int. Kl. 18, 27)

**MAT'N-BAG®**

**347084.** Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1986.
**Ceta S.A. Emballages transparents, 1896 Vouvry.** – Fabrikation.

Strandmatte und gleichzeitig Tragtasche, bestehend aus reflektierender Isolier-Verbundfolie.
(Int. Kl. 18, 27)

**SUN-BAG®**

**347085.** Date de dépôt: 27 mai 1986.
**Henkes Verenigde Distilleerderijen B.V.,** Nijverheidsweg 41, **H.I. Ambacht** (Pays-Bas). – Fabrication et commerce.

Liqueurs.
(Cl. int. 33)

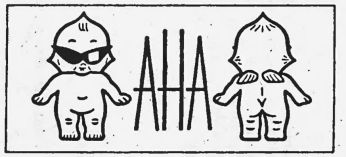
"PISANG AMBON; Green is the colour of adventure....."
"PISANG AMBON; Grün ist die Farbe des Abenteuers....."
"PISANG AMBON; Le vert est la couleur de l'aventure....."
"PISANG AMBON; Il verde e'il colore dell'aventura....."

**347086.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1986.
**Fareast Knitwear Sales Ltd.,** Thurgauerstrasse 72, **8050 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke.
(Int. Kl. 25)

**347087.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1986.
**Fareast Knitwear Sales Ltd.,** Thurgauerstrasse 72, **8050 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke.
(Int. Kl. 25)




**347088.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1986.
**Dobi-Inter AG,** Bernstrasse-West 64, **5034 Suhr.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **226935.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Mai 1986 an.

Perücken, Haarteile, Zöpfe, Haarkosmetikprodukte.
(Int. Kl. 3, 26)

**dobi hair**

**347089.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1986.
**Dobi-Inter AG,** Bernstrasse-West 64, **5034 Suhr.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **226936.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Mai 1986 an.

Herrenkosmetika.
(Int. Kl. 3)

**dobi marathon**

**347090.** Date de dépôt: 21 mai 1986.
**Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey.** – Fabrication et commerce.

Céréales et préparations faites de céréales; chocolat, confiserie.
(Cl. int. 30)

**347091.** Date de dépôt: 22 avril 1986.
**Piric AG**, Appenzellerstrasse 73, **8049 Zurich.** – Fabrication et commerce.

Bijouterie en métaux précieux et cadres pour photo en argent.
(Cl. int. 14)

PI·TOP

Poinçon de maître: no 4492.

---

**347092.** Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1986.
**Guido Mettel**, Weidstrasse 6, **8302 Kloten**; Geschäftsadresse: Breitistrasse 2, 8302 Kloten. – Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmiedewaren.
(Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4504.

---

**347093.** Date de dépôt: 13 mai 1986.
**Sater S.A.**, 86, rue du Rhône, **1204 Genève.** – Fabrication et commerce.

Bijoux, montres, ainsi que tous autres articles de joaillerie et objets d'art en métaux précieux.
(Cl. int. 14)

JAHAN

Poinçon de maître: no 4498.

---

**347094.** Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1986.
**Sport-Raphael, Raphael Kälin**, Birchlistrasse, **8840 Einsiedeln.** – Handel.

Skis schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 28)

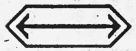
**347095.** Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1986.
**Abertrade S.A.**, 40, avenue de Champel, **1206 Genève.** – Commerce.

Portes blindées, coffres-forts, serrures.
(Cl. int. 6)

---

**347096.** Date de dépôt: 28 mai 1986.
**Automag**, Rastatterstrasse 9, **4057 Bâle.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **216735**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mars 1986.

Chariots roulants avec porte-câbles ou porte-tuyaux flexibles ainsi que leurs accessoires, à savoir câbles, chemins de roulement, suspensions et attaches s'y rapportant, chariots avec dispositifs de commande, chariots porte-câbles, porte-câbles et porte-tuyaux flexibles en matière plastique ou en métal et leurs pièces détachées, à savoir coquilles, pièces de suspension et poulies ainsi que butées.
(Cl. int. 6, 7, 12)



---

**347097.** Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1986.
**Matra AG**, Talstrasse 72, **4112 Flüh.** – Fabrikation und Handel.

Liegemöbel und deren Bestandteile und Matratzen schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 20)

SWISSFLEX®

Die Marke wird schwarz, weiss und rot ausgeführt.

---

**347098.** Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1986.
**Von Arx AG**, Gelterkinderstrasse 31, **4450 Sissach.** – Fabrikation.

Flächenreinigungsmaschinen, Druckluftwerkzeuge (insbesondere vibrationsgedämpfte Nadelpistolen und Meisselhämmer, Druckluftklopfer, Hochtourenschleifer), Rohrinnenreinigungs- und -beschichtungsgeräte (insbesondere Sandstrahlgeräte, Kanalfräsapparate, Rohrfräsmaschinen, Reinigungsmaschinen für Trinkwasserstollen, Farbschleudergeräte), Nutenfräsen und Kleintafelscheren und deren Bestandteile.
(Int. Kl. 7)

ARXCO

**347099.** Date de dépôt: 5 juin 1986.
**C.I. Promotora Bananera S.A.**, Carrera 43A No. 16A Sur, **Medellin** (Colombie). – Fabrication et commerce.

Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.
(Cl. int. 31)

---

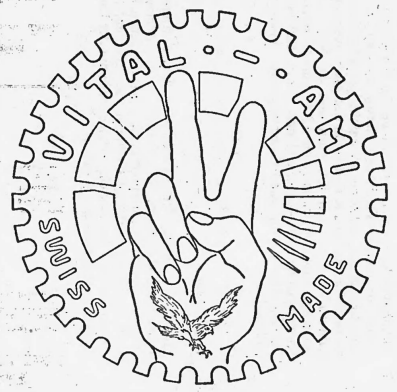
**347100.** Date de dépôt: 5 juin 1986.
**C.I. Promotora Bananera S.A.**, Carrera 43A No. 16A Sur, **Medellin** (Colombie). – Fabrication et commerce.

Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.
(Cl. int. 31)

---

**347101.** Data del deposito: 6 giugno 1986.
**Carlo Petralli**, via agli Orti 20, **6962 Viganello.** – Fabbricazione e commercio.

Macchine fisioterapeutiche per il recupero funzionale degli arti e riattivazione delle funzioni scheletriche e muscolari; macchine fisioterapeutiche elettriche ed elettroniche; attrezzi e apparecchi fisioterapeutici e ortopedici; tutti i prodotti di provenienza svizzera.
(Cl. int. 9, 10)




**347102.** Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1986.
**Fuchs AG Luzern**, St. Karlistrasse 41, **6004 Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Textil- und Lederbekleidung.
(Int. Kl. 25)

---

**347103.** Hinterlegungsdatum: 23. April 1985.
**Internationale Beratung für Umwelttechnologie & Ernährungsindustrie, ICCI, Dr. Behdad Samimi-Eidenbenz**, Hasenrain 95, **4102 Binningen**; Korrespondenzadresse: Postfach 6909, 8023 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Desodorierende und desinfizierende Zellstoff- und Papiertücher für Kosmetik und Hygiene.
(Int. Kl. 3, 5, 16)

DEO-DES HYGIENETUECHLEIN

---

**347104.** Hinterlegungsdatum: 23. April 1985.
**Internationale Beratung für Umwelttechnologie & Ernährungsindustrie, ICCI, Dr. Behdad Samimi-Eidenbenz**, Hasenrain 95, **4102 Binningen**; Korrespondenzadresse: Postfach 6909, 8023 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Desodorierende und desinfizierende Zellstoff- und Papiertücher für medizinische Zwecke.
(Int. Kl. 3, 5, 16)

DESO-MED HYGIENETUECHER

---

**347105.** Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1985.
**McDonnell Douglas Corporation**, Saint Louis (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger wie Platten, Disketten, Bänder.
(Int. Kl. 9)

AIS-II

## Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Äpfeln im Herbst 1986

vom 18. August 1986

**1 Allgemeines**

Die Alkoholverwaltung organisiert im Einvernehmen mit den Kantonen und dem Schweizerischen Obstverband die verbilligte Abgabe von Äpfeln. Zur Lieferung kommen Tafeläpfel lagerfähiger Sorten, kontrolliert, Sortierungsklasse II, in Kartonboxen zu 15 kg netto.

**2 Bezugsberechtigung**

21 Die Abgrenzung der Bezugsberechtigung ist durch die Kantone zu regeln. Es empfiehlt sich, dabei auf die Einkommens- und Vermögensgrenzen, wie sie in Art. 42 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 (SR 831.10) über die Alters- und Hinterlassenenversicherung umschrieben sind, abzustellen. Der Bezug von verbilligten Äpfeln zum Wiederverkauf ist untersagt.

22 Aktionsobst kann von den Gemeinden zu den gleichen Bedingungen auch für die Abgabe an Unterstützungsbedürftige sowie für Anstalten und Heime mit gemeinnützigem Charakter bestellt werden. Gemeinden, die in der von der Alkoholverwaltung im Einvernehmen mit den Kantonen und der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft der Bergbauern für Aktionsobstlieferungen festgelegten Bergzone liegen, sind ausserdem ermächtigt, verbilligte Äpfel für die Abgabe als Pausenverpflegung in den Schulen zu beziehen.

**3 Durchführung**

Die Durchführung der Aktion wird den Kantonen und Gemeinden übertragen. Wo Kantone und Gemeinden die Abgabe von verbilligten Äpfeln nicht selbst vornehmen, kann sie auch durch gemeinnützige Organisationen erfolgen. In einer Gemeinde kann aber nur eine einzige Stelle mit der Durchführung der Aktion beauftragt werden.

**4 Preise**

41 Der Abgabepreis an die Gemeinden beträgt Fr. 10.– je Kartonboxe zu 15 kg netto (= Fr. –.67/kg).

42 Die Äpfel dürfen den Bezügern nicht zu höheren Preisen abgegeben werden. Dagegen steht es den Kantonen und Gemeinden frei, sie weiter zu verbilligen.

**5 Leistungen der Alkoholverwaltung**

Die Alkoholverwaltung übernimmt folgende Kosten:

a. Den Betrag, um welchen die Kosten der Äpfel den Abgabepreis an die Gemeinden übersteigt.

b. Bei Wagenladungen die Bahnfracht franko Empfangsstation sowie die Zufuhrkosten für den Transport von der Empfangsstation zum Verteilungsort in der Gemeinde (oder in abgelegenen Weilern), falls der Verteilungsort mehr als 5 km von der Empfangsstation entfernt ist oder mehr als 300 m über ihr liegt. Die Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten figuriert im Anhang zu diesen Weisungen.

c. Bei Kleinsendungen die Frachtkosten franko Verteilungsort in der Gemeinde.

**6 Bestellung**

Die Gemeinden nehmen die Bestellungen der Bezugsberechtigten auf und melden die insgesamt gewünschte Anzahl Kartonboxen zu 15 kg Äpfel mit allen weiteren Angaben der zuständigen kantonalen Stelle mittels des ihnen von dieser Stelle zugesandten Bestellformulars (in zweifacher Ausführung). Die kantonale Stelle leitet ein Exemplar jeder Gemeindebestellung bis spätestens 28. September 1986 an den Schweizerischen Obstverband, Postfach, 6300 Zug 2, weiter. Es werden nur Bestellungen von mindestens 6 Boxen je Gemeinde ausgeführt.

**7 Lieferung**

71 Die Ausführung der Lieferungen wird dem Schweizerischen Obstverband in Zug bzw. den von ihm beauftragten Handelsfirmen und Produzenten-Organisationen übertragen. Pro Gemeinde wird nur eine einzige Lieferung anerkannt. Die beauftragten Lieferfirmen verständigen sich mit den Gemeinden über den Zeitpunkt des Versandes der Äpfel.

72 Bei Beanstandung der Qualität ist spätestens am ersten Werktag nach Ankunft der Lieferung an der Bestimmungsstation beim Schweizerischen Obstverband, Telefon (042) 21 27 12, eine Expertise zu verlangen. Die Äpfel dürfen nicht verteilt werden, bis der Experte die Begutachtung abgeschlossen hat. Bei unbegründeten Beanstandungen fallen die Kosten zu Lasten der Gemeinde. Die Gemeinden werden vom Schweizerischen Obstverband über das Vorgehen bei Beanstandungen im einzelnen orientiert, wenn ihnen der Lieferant des Aktionsobstes bekanntgegeben wird.

73 Werden Mängel oder Verluste festgestellt, die während des Transportes aufgetreten sind, hat die Gemeinde, vor dem Einreichen einer Reklamation, durch ihre Station eine Tatbestandesaufnahme erstellen zu lassen.

**8 Transport**

Für den Transport der Äpfel sind von den Absendern besondere Franko-Frachtbriefe zu verwenden. Diese werden vom Schweizerischen Obstverband abgegeben. Sie dürfen für keine anderen Sendungen verwendet werden. Weder Absender noch Empfänger haben Frachtspesen zu bezahlen. In besonderen Fällen bewilligt die Alkoholverwaltung den Lieferanten auch die Zustellung mit Camion.

**9 Abrechnung**

91 Die Lieferfirmen stellen dem Schweizerischen Obstverband für die gelieferten Äpfel Rechnung.

92 Der Schweizerische Obstverband stellt den Kantonen unter Angabe der jeder Gemeinde gelieferten Menge Äpfel Rechnung. Die Fakturen sind von den Kantonen innert 30 Tagen nach Empfang gesamthaft an den Schweizerischen Obstverband zu bezahlen. Der Kanton rechnet mit den Gemeindestellen ab.

93 Die von den Gemeinden verausgabten Transportkosten nach Art. 5 sind bis 31. Dezember 1986 unter Verwendung des der Gemeinde vom Obstverband zugestellten Gesuchformulars bei der Alkoholverwaltung zur Rückvergütung anzumelden. Dabei sind gleichzeitig die Frachtbriefe oder Übergabescheine und die Transportkostenrechnungen einzusenden.

**10 Widerhandlungen**

Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes sowie das Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht Anwendung.

**11 Inkrafttreten**

Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Eidgenössische Alkoholverwaltung
H. Müller

## Anhang

**Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten**

1. Grundsatz: Die Alkoholverwaltung vergütet die effektiven Zufuhrkosten, im Maximum jedoch die Ansätze gemäss den Bestimmungen in Ziffer 2 nachstehend.

2. Für die Berechnung der Maximalansätze werden die Verteilungsorte in 4 Taxgruppen eingereiht. Die Einteilung geschieht aufgrund der **Gesamtentfernung**. Diese setzt sich zusammen
   - aus der **einfachen Entfernung** (kürzester zu befahrender Weg) ab Bahnstation bis zum Verteilungsort (mit Zustimmung der Alkoholverwaltung auch in einzelne Weiler)
   - sowie aus einem **Entfernungszuschlag** gemäss nachstehender Tabelle, wenn zwischen Bahnstation und Verteilungsort ein Höhenunterschied besteht.

| Höhenunterschied | Entfernungszuschläge bei einer einfachen Entfernung von 5,1–10 km | 10,1–15 km | 15,1 und mehr km |
|---|---|---|---|
| | m | m | m |
| 30– 50 m | 400 | 350 | 300 |
| – 100 m | 800 | 700 | 600 |
| – 150 m | 1 200 | 1 050 | 900 |
| – 200 m | 1 600 | 1 400 | 1 200 |
| – 250 m | 2 000 | 1 750 | 1 500 |
| – 300 m | 2 400 | 2 100 | 1 800 |
| – 350 m | 2 800 | 2 450 | 2 100 |
| – 400 m | 3 200 | 2 800 | 2 400 |
| – 450 m | 3 600 | 3 150 | 2 700 |
| – 500 m | 4 000 | 3 500 | 3 000 |
| – 600 m | 4 800 | 4 200 | 3 600 |
| – 700 m | 5 600 | 4 900 | 4 200 |
| – 800 m | 6 400 | 5 600 | 4 800 |
| – 900 m | 7 200 | 6 300 | 5 400 |
| –1000 m | 8 000 | 7 000 | 6 000 |
| –1100 m | 8 800 | 7 700 | 6 600 |
| –1200 m | 9 600 | 8 400 | 7 200 |
| –1300 m | 10 400 | 9 100 | 7 800 |
| –1400 m | 11 200 | 9 800 | 8 400 |
| –1500 m | 12 000 | 10 500 | 9 000 |
| –1600 m | | 11 200 | 9 600 |
| –1700 m | | 11 900 | 10 200 |
| –1800 m | | 12 600 | 10 800 |

   - Die von der Alkoholverwaltung vergüteten Zufuhrkosten je Kartonboxe zu 15 kg betragen im Maximum:
     - bei einer Gesamtentfernung von 5,1–10 km*) = Taxgruppe 1 Fr. –.90
     - bei einer Gesamtentfernung von 10,1–15 km = Taxgruppe 2 Fr. 1.10
     - bei einer Gesamtentfernung von 15,1–25 km = Taxgruppe 3 Fr. 1.50
     - bei einer Gesamtentfernung von 25,1 und mehr km = Taxgruppe 4 Fr. 2.10

*) Verteilungsorte, die mindestens 300 m über der Empfangsstation liegen, aber die Gesamtentfernung von 5 km nicht erreichen, werden der Taxgruppe 1 zugerechnet.

## Instructions de la Régie fédérale des alcools concernant la vente de pommes à prix réduit en automne 1986

du 18 août 1986

**1 Généralités**

La Régie des alcools organise, en accord avec les cantons et la Fruit-Union suisse, la vente de pommes à prix réduit. Sont livrées des pommes de table contrôlées, de variétés de garde, de la classe de triage II, en carton de 15 kg net.

**2 Bénéficiaires**

21 Les cantons déterminent le droit d'achat. A cet effet, il leur est recommandé de se fonder sur les limites de revenu et de fortune fixées à l'art. 42 de la loi fédérale du 20 décembre 1946 (RS 831.10) sur l'assurance-vieillesse et survivants. Il est interdit de revendre des pommes achetées à prix réduit.

22 Les communes peuvent également se procurer aux mêmes conditions des pommes destinées à la vente à prix réduit pour les assistés, ainsi que pour les établissements et les foyers ayant un caractère d'utilité publique. De plus, les communes sises dans la zone de montagne que la Régie des alcools a fixée en accord avec les cantons et le Groupement suisse des paysans de montagne pour les livraisons de fruits à prix réduit sont autorisées à commander des pommes à prix réduit, afin de les distribuer comme collation intermédiaire dans les écoles.

**3 Exécution**

L'organisation des ventes est confiée aux cantons et aux communes. Lorsque des cantons ou des communes n'organisent pas de livraison, des institutions d'utilité publique peuvent le faire à leur place. La vente ne sera cependant pas confiée à plus d'un office par commune.

**4 Prix**

41 Le prix de vente aux communes est fixé à fr. 10.– par carton de 15 kg net (fr. –.67 par kg).

42 Les pommes ne doivent pas être vendues aux bénéficiaires à des prix plus élevés. En revanche, les cantons et les communes sont libres d'en diminuer le prix par l'octroi de subsides.

**5 Prestation de la Régie**

La Régie prend à sa charge:

a. La différence entre le coût des pommes et le prix de vente aux communes;

b. Lors de livraisons par wagons complets, les frais de transport franco gare de destination et, si le lieu de distribution se trouve à plus de 5 km de la gare de destination ou est situé à plus de 300 m au-dessus d'elle, les frais de camionnage de la gare de destination au lieu de distribution dans la commune (ou de hameaux éloignés). Le règlement concernant le remboursement des frais de camionnage est placé en appendice à ces instructions.

c. Pour des envois de détail, les frais de transport franco lieu de distribution de la commune.

**6 Commandes**

Les communes notent les commandes des ayants droit, annoncent à l'office cantonal compétent le nombre total désiré de cartons de 15 kg de pommes et lui donnent notamment toute indication supplémentaire à l'aide de la formule de commande mise à leur disposition par ledit office (en deux exemplaires). L'office cantonal fait parvenir un exemplaire de la commande de chaque commune au plus tard jusqu'au 28 septembre 1986 à la Fruit-Union suisse, case postale, 6300 Zoug 2. Seules les commandes d'au moins 6 cartons par commune seront exécutées.

**7 Livraisons**

71 La Fruit-Union suisse, à Zoug, est chargée d'exécuter les livraisons. Elle peut déléguer cette tâche à des maisons de commerce ou à des groupements de producteurs. Une seule livraison est admise par commune. Les fournisseurs s'entendent avec les communes pour fixer la date de l'expédition.

72 Si la qualité est contestée, une expertise doit être demandée à la Fruit-Union suisse, à Zoug, téléphone (042) 21 27 12, au plus tard le premier jour ouvrable après l'arrivée des fruits à la gare de destination. Les pommes ne doivent pas être distribuées avant que l'expert ait terminé son travail. Si la réclamation n'est pas justifiée, les frais sont à la charge de la commune. La Fruit-Union suisse renseignera en détail les communes sur la façon de formuler la réclamation en même temps qu'elle leur indiquera le nom du fournisseur.

73 Si des défauts ou des pertes survenus au cours du transport sont constatés, la commune, avant de présenter une réclamation, doit demander à la gare d'établir un constat (procès-verbal).

**8 Transport**

Pour le transport des pommes, l'expéditeur emploie des lettres de voiture spéciales portant la mention «franco». La Fruit-Union suisse délivre ces lettres de voiture. Elles ne doivent pas être utilisées pour d'autres envois. Ni l'expéditeur ni le destinataire n'ont à payer des frais de transport. Dans certains cas, la Régie des alcools autorise les fournisseurs à effectuer les livraisons par camion.

**9 Règlement des comptes**

91 Les fournisseurs facturent leurs livraisons de pommes à la Fruit-Union suisse.

92 La Fruit-Union suisse facture les frais à l'office cantonal en indiquant les quantités de pommes livrées à chaque commune. L'office cantonal paie le montant total des factures à la Fruit-Union suisse dans les 30 jours à dater de la réception et règle les comptes avec les communes.

93 Le remboursement des frais de transport payés par les communes conformément à l'art. 5 doit être demandé à la Régie jusqu'au 31 décembre 1986, au moyen de la formule envoyée par la Fruit-Union suisse aux cantons. Les lettres de voiture ou les bulletins de remise et les factures des camionneurs doivent être joints à la demande.

**10 Infractions**

Les infractions aux présentes instructions seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool et à la loi fédérale sur le droit pénal administratif.

**11 Entrée en vigueur**

Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.

Régie fédérale des alcools
H. Müller

## Appendice

**Règlement concernant le remboursement des frais de camionnage**

1. Principe: la Régie des alcools rembourse les frais effectifs de camionnage, mais au plus les taux fixés dans les prescriptions figurant sous chiffre 2 ci-après.

2. Pour le calcul des taux maximums, les lieux de distribution sont classés en 4 groupes de taxe. La classification s'effectue sur la base de la distance globale. Celle-ci se compose de
   - la distance simple course (chemin praticable le plus direct) de la gare au lieu de distribution (avec le consentement de la Régie aussi à certains hameaux), et
   - un supplément d'éloignement selon le tableau ci-dessous, s'il existe une différence d'altitude entre la gare et le lieu de distribution.

| Différence d'altitude | Supplément d'éloignement pour une distance simple course de | | |
|---|---|---|---|
| | 5,1–10 km | 10,1–15 km | 15,1 km et plus |
| | m | m | m |
| 30– 50 m | 400 | 350 | 300 |
| – 100 m | 800 | 700 | 600 |
| – 150 m | 1 200 | 1 050 | 900 |
| – 200 m | 1 600 | 1 400 | 1 200 |
| – 250 m | 2 000 | 1 750 | 1 500 |
| – 300 m | 2 400 | 2 100 | 1 800 |
| – 350 m | 2 800 | 2 450 | 2 100 |
| – 400 m | 3 200 | 2 800 | 2 400 |
| – 450 m | 3 600 | 3 150 | 2 700 |
| – 500 m | 4 000 | 3 500 | 3 000 |
| – 600 m | 4 800 | 4 200 | 3 600 |
| – 700 m | 5 600 | 4 900 | 4 200 |
| – 800 m | 6 400 | 5 600 | 4 800 |
| – 900 m | 7 200 | 6 300 | 5 400 |
| –1000 m | 8 000 | 7 000 | 6 000 |
| –1100 m | 8 800 | 7 700 | 6 600 |
| –1200 m | 9 600 | 8 400 | 7 200 |
| –1300 m | 10 400 | 9 100 | 7 800 |
| –1400 m | 11 200 | 9 800 | 8 400 |
| –1500 m | 12 000 | 10 500 | 9 000 |
| –1600 m | | 11 200 | 9 600 |
| –1700 m | | 11 900 | 10 200 |
| –1800 m | | 12 600 | 10 800 |

   - Les frais de camionnage remboursés par la Régie par carton de 15 kg s'élèvent au maximum à:
     - pour une distance globale de 5,1–10 km*) = groupe de taxe 1 Fr. –.90
     - pour une distance globale de 10,1–15 km = groupe de taxe 2 Fr. 1.10
     - pour une distance globale de 15,1–25 km = groupe de taxe 3 Fr. 1.50
     - pour une distance globale de 25,1 km et plus = groupe de taxe 4 Fr. 2.10

*) Les lieux de distribution situés à plus de 300 m au-dessus de la gare, mais dont la distance globale n'atteint pas 5 km, sont admis dans le groupe de taxe 1.

# Istruzioni della Regia federale degli alcool concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto durante l'autunno 1986

del 18 agosto 1986

**1 Disposizioni generali**

La Regia degli alcool, d'accordo con i cantoni e con l'Associazione Svizzera Frutta, organizza la vendita di mele da tavola a prezzo ridotto. Entrano in considerazione per la fornitura mele da tavola controllate, di varietà idonee all'immagazzinamento, di II scelta, in cartoni di 15 kg netto.

**2 Beneficiari**

21 La limitazione del diritto d'acquisto è regolata dai cantoni. Per tale scopo è raccomandabile di basarsi sui limiti dei salari e delle sostanze, secondo l'art. 42 della legge federale del 20 dicembre 1946 (RS 831.10), sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti. È vietato il ritiro di mele a prezzo ridotto per la rivendita.

22 I comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi frutta d'azione anche per gli assistiti, come pure per istituti e asili d'utilità pubblica. I comuni situati nella zona di montagna determinata dalla Regia degli alcool in accordo con i cantoni e il Gruppo svizzero dei contadini di montagna per le forniture di frutta d'azione, possono pure ritirare mele a prezzo ridotto per la distribuzione nelle scuole quale spuntino della ricreazione.

**3 Esecuzione**

L'esecuzione dell'azione viene affidata ai cantoni e ai comuni. Ove i cantoni o i comuni non forniscono mele a prezzo ridotto, la vendita può essere organizzata da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni comune l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente.

**4 Prezzo**

41 Il prezzo di vendita ai comuni è di fr. 10.– per cartone di 15 kg netto (fr. –.67 il kg).

42 Le mele non possono essere cedute agli acquirenti a un prezzo maggiorato. Per contro i cantoni e i comuni sono liberi di ribassare oltre i prezzi.

**5 Prestazioni della Regia degli alcool**

La Regia degli alcool assume le seguenti spese:

a. La differenza tra il costo delle mele e il prezzo di vendita ai comuni;
b. Per i carri completi, il nolo ferroviario franco stazione destinataria come pure le spese per il trasporto da quest'ultima al luogo di distribuzione nel comune (o nelle frazioni discoste) se questo è discosto oltre 5 km dalla stazione destinataria o situato a un'altitudine di oltre 300 m al di sopra di essa. La regolamentazione per il rimborso delle spese di camionaggio figura in appendice a queste istruzioni.
c. Per le piccole partite le spese di trasporto franco luogo di distribuzione nei comuni.

**6 Ordinazioni**

I comuni raccolgono le ordinazioni degli aventi diritto al ritiro e comunicano il numero dei cartoni di 15 kg desiderati, con tutte le altre indicazioni, all'istanza cantonale competente, mediante il formulario d'ordinazione da quest'ultima loro trasmesso (compilato in due esemplari). L'ufficio cantonale trasmette un esemplare di ogni ordinazione comunale, entro il 28 settembre 1986, all'Associazione Svizzera Frutta, casella postale, 6300 Zugo 2. Vengono eseguite soltanto ordinazioni di almeno 6 cartoni per comune.

**7 Fornitura**

71 L'esecuzione della fornitura è affidata all'Associazione Svizzera Frutta a Zugo, o alle ditte commerciali e alle associazioni di produttori da essa incaricate. Per ogni comune viene accettata una sola fornitura. Le ditte incaricate della fornitura si concordano con i comuni circa il momento della spedizione delle mele.

72 In caso di contestazione della qualità si deve chiedere una perizia all'Associazione Svizzera Frutta a Zugo, telefono (042) 21 27 12, il giorno lavorativo susseguente l'arrivo della merce alla stazione destinataria. Le mele non possono essere distribuite fino al termine della perizia. Per contestazioni ingiustificate le spese della perizia vanno a carico del comune. L'Associazione Svizzera Frutta orienterà dettagliatamente i comuni sul procedimento della contestazione, se le verrà indicato il nome del fornitore delle mele.

73 In caso di costatazione di danneggiamenti o perdite avvenuti durante il trasporto, il comune, prima dell'inoltro del reclamo, deve ottenere dalla sua stazione un verbale di accertamento.

**8 Trasporto**

Per il trasporto delle mele, i mittenti devono servirsi delle lettere di vettura speciali con franchigia di porto. Queste sono fornite dall'Associazione Svizzera Frutta e non possono essere usate per altri invii. Né lo speditore né il destinatario devono pagare trasporti ferroviari. In casi speciali la Regia autorizza ai fornitori anche la consegna con autocarro.

**9 Regolamento dei conti**

91 I fornitori mandano all'Associazione Svizzera Frutta la fattura per le mele da essi fornite.

92 L'Associazione Svizzera Frutta stende le fatture a carico dei cantoni, indicando la quantità fornita a ciascun comune. I cantoni pagano l'importo totale delle fatture all'Associazione Svizzera Frutta nel termine di 30 giorni a contare dalla data del ricevimento e regolano i conti con i comuni.

93 Le spese di trasporto sopportate dai comuni, conformemente all'articolo 5, vanno notificate alla Regia degli alcool entro il 31 dicembre 1986, con il formulario di domanda spedito dall'Associazione Svizzera Frutta ai comuni, aggiungendo le lettere di vettura o i bollettini di resa e i conti relativi.

**10 Infrazioni**

Le infrazioni alle presenti istruzioni sono sanzionate giusta i disposti penali della legge sull'alcool e la legge sul diritto penale amministrativo.

**11 Entrata in vigore**

Queste istruzioni entrano immediatamente in vigore.

Regia federale degli alcool
H. Müller

## Appendice

**Regolamentazione concernente il rimborso delle spese di camionaggio**

1. Principio: La Regia rimborsa le spese effettive di camionaggio, al massimo però le aliquote figuranti nelle prescrizioni della cifra 2 seguente.

2. Per il computo delle aliquote massime si procede, tenuto conto della distanza complessiva, alla classificazione dei luoghi di distribuzione in 4 gruppi di tassa. Questa si compone di:
   - il percorso di andata semplice (tratto praticabile più breve) dalla stazione fino al luogo di distribuzione (con approvazione della Regia pure fino a singole frazioni), e
   - un supplemento di percorso, conformemente alla tabella sottostante, in caso di differenza di altitudine fra la stazione e il luogo di distribuzione.

| Differenza d'altitudine | Supplemento per un percorso di andata semplice di | | |
|---|---|---|---|
| | 5,1–10 km | 10,1–15 km | 15,1 e più km |
| | m | m | m |
| 30– 50 m | 400 | 350 | 300 |
| – 100 m | 800 | 700 | 600 |
| – 150 m | 1 200 | 1 050 | 900 |
| – 200 m | 1 600 | 1 400 | 1 200 |
| – 250 m | 2 000 | 1 750 | 1 500 |
| – 300 m | 2 400 | 2 100 | 1 800 |
| – 350 m | 2 800 | 2 450 | 2 100 |
| – 400 m | 3 200 | 2 800 | 2 400 |
| – 450 m | 3 600 | 3 150 | 2 700 |
| – 500 m | 4 000 | 3 500 | 3 000 |
| – 600 m | 4 800 | 4 200 | 3 600 |
| – 700 m | 5 600 | 4 900 | 4 200 |
| – 800 m | 6 400 | 5 600 | 4 800 |
| – 900 m | 7 200 | 6 300 | 5 400 |
| –1000 m | 8 000 | 7 000 | 6 000 |
| –1100 m | 8 800 | 7 700 | 6 600 |
| –1200 m | 9 600 | 8 400 | 7 200 |
| –1300 m | 10 400 | 9 100 | 7 800 |
| –1400 m | 11 200 | 9 800 | 8 400 |
| –1500 m | 12 000 | 10 500 | 9 000 |
| –1600 m | | 11 200 | 9 600 |
| –1700 m | | 11 900 | 10 200 |
| –1800 m | | 12 600 | 10 800 |

   - Le spese di camionaggio rimborsate dalla Regia, per ogni cartone di 15 kg, sono al massimo di:
     - distanza complessiva 5,1–10 km*) = gruppo di tassa 1 Fr. –.90
     - distanza complessiva 10,1–15 km = gruppo di tassa 2 Fr. 1.10
     - distanza complessiva 15,1–25 km = gruppo di tassa 3 Fr. 1.50
     - distanza complessiva 25,1 e più km = gruppo di tassa 4 Fr. 2.10

*) I luoghi di distribuzione situati a più di 300 m al di sopra della stazione, ma la cui distanza complessiva è meno di 5 km, sono classificati nel gruppo di tassa 1.

# Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Kartoffeln im Herbst 1986

vom 18. August 1986

**1 Allgemeines**

Die Alkoholverwaltung organisiert im Einvernehmen mit den Kantonen die Abgabe von verbilligten Speisekartoffeln.

**2 Bezugsberechtigung**

21 Die Abgrenzung der Bezugsberechtigung ist durch die Kantone zu regeln. Es empfiehlt sich, dabei auf die Einkommens- und Vermögensgrenzen, wie sie in Art. 42 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 (SR 831.10) über die Alters- und Hinterlassenenversicherung umschrieben sind, abzustellen.

22 Aktionskartoffeln können von den Gemeinden zu gleichen Bedingungen auch für die Abgabe an Armengenössige sowie für Anstalten und Heime mit gemeinnützigem Charakter bezogen werden.

23 Keine Berechtigung zum Bezuge verbilligter Kartoffeln haben Kartoffelproduzenten. Der Bezug von verbilligten Kartoffeln zum Wiederverkauf ist untersagt.

24 Die Bestellerlisten sind vor der Weiterleitung der Gemeindebestellungen an den Kanton im Sinne der vorstehenden Bestimmungen zu bereinigen, gegebenenfalls zusammen mit der Gemeindeackerbaustelle.

**3 Durchführung**

Die Durchführung der Aktion wird den Kantonen und Gemeinden übertragen. Wo Kantone oder Gemeinden die Abgabe von verbilligten Kartoffeln nicht selbst vornehmen, kann die Durchführung auch durch gemeinnützige Organisationen erfolgen. In der Gemeinde kann aber nur eine einzige Stelle mit der Durchführung der Aktion beauftragt werden. Gemeinden, die ihren Verpflichtungen aus früheren Kartoffelaktionen nicht nachgekommen sind, können von der Aktion ausgeschlossen werden.

**4 Sorten und Preis**

41 Den Bestellergemeinden werden soweit möglich Speisekartoffeln der Sorten Désirée und Urgenta geliefert. Ein Anspruch auf Lieferung bestimmter Sorten kann jedoch nicht erhoben werden. Die Gemeinden werden vorgängig der Lieferung verständigt. Kartoffeln aus Moorböden (aus sogenannten «schwarzen Böden») dürfen nicht für die Verbilligungsaktion geliefert werden.

42 Der Abgabepreis an die Gemeinden beträgt für die vorgenannten Sorten Fr. 13.50 je Sack zu 30 kg franko Empfangsstation, einschliesslich Sack.

43 Die Kartoffeln dürfen den Bezügern nicht zu einem höheren Preis abgegeben werden. Dagegen steht es den Kantonen und Gemeinden frei, sie weiter zu verbilligen.

44 Die leeren Säcke werden vom Lieferanten nicht zurückgenommen.

**5 Leistungen der Alkoholverwaltung**

51 Von der Alkoholverwaltung werden folgende Kosten übernommen:

a. der Betrag, um welchen der Kaufpreis der Kartoffeln (einschliesslich Säcke und Handelsmarge) den Abgabepreis an die Gemeinden übersteigt;

b. die Frachtkosten für den Transport der Kartoffeln bis zur Empfangsstation;

c. die Kosten für den Transport der Kartoffeln von der Empfangsstation zum Verteilungsort für Gemeinden, die mehr als 5 km von der Empfangsstation entfernt sind oder die mehr als 300 m über der Empfangsstation liegen. Die Ansätze werden den berechtigten Gemeinden separat mitgeteilt.

52 Eine Transportkostenvergütung erfolgt nur, wenn die erforderliche Menge Kartoffeln nicht in der Bezugsgemeinde beschafft werden kann.

**6 Bestellung**

61 Die Bestellungsaufnahme hat durch die Gemeinden zu erfolgen. Aus der Bestellung sollen die Anzahl Säcke zu 30 kg, die Adresse des Empfängers und die Empfangsstation hervorgehen. Die bereinigten Bestellungen sind der zuständigen kantonalen Stelle einzureichen und von dieser bis spätestens am 25. September 1986 an die Eidgenössische Alkoholverwaltung weiterzuleiten.

62 Gemeinden, welche den Bedarf an Kartoffeln für die Aktion aus der Gemeinde selbst decken können, sind, sofern sie auf einen Verbilligungsbeitrag der Alkoholverwaltung Anspruch erheben, unter Angabe der Anzahl Säcke zu 30 kg, ebenfalls an die Alkoholverwaltung weiterzumelden. Diesen Gemeinden werden die besonderen Bestimmungen für die Durchführung der Aktion von der Alkoholverwaltung direkt zugestellt.

63 Die Alkoholverwaltung behält sich vor, übermässige Bestellungen herabzusetzen und bei Missbräuchen die Besteller von der Aktion auszuschliessen.

**7 Lieferung**

Sofern die Lieferung nicht aus der Gemeinde selbst stattfinden kann, wird die Ausführung der Lieferung von der Alkoholverwaltung dem Handel überlassen. Die beauftragten Lieferfirmen benachrichtigen die Gemeinden rechtzeitig über den Abgang der Sendung.

**8 Transport**

Für den Transport der Kartoffeln sind von den Absendern besondere Franko-Frachtbriefe zu verwenden. Diese werden den Lieferfirmen von der Alkoholverwaltung abgegeben und dürfen für keine anderen Sendungen Verwendung finden. Dabei haben weder Absender noch Empfänger Frachtspesen zu bezahlen.

**9 Abrechnung**

91 Die Lieferfirmen berechnen den Gemeinden die gelieferten Kartoffeln zum verbilligten Abgabepreis gemäss Art. 4. Die Fakturen sind von den Gemeinden innert 30 Tagen nach Empfang zu bezahlen.

92 Gemeinden, welche den Bedarf an Kartoffeln für die Aktion aus der Gemeinde selbst decken und die Anspruch auf einen Verbilligungsbeitrag der Alkoholverwaltung erheben, erhalten die Weisung für die Abrechnung mit der Alkoholverwaltung direkt zugestellt. Gemeinden, welche die Aktion ohne vorherige Meldung an die Alkoholverwaltung durchführen, haben keinen Anspruch auf einen Verbilligungsbeitrag.

93 Die von den Gemeinden verausgabten Transportkosten, gemäss Art. 5 lit. c, sind innert zwei Monaten nach erfolgter Lieferung, spätestens aber bis 31. Dezember 1986 bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung zur Rückvergütung anzumelden. Dem Rückvergütungsgesuch sind die quittierte Lieferantenrechnung, der Frachtbrief oder Übergabeschein und die quittierte Transportkostenrechnung für die Kartoffeln beizufügen.

**10 Widerhandlungen**

Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes sowie das Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht Anwendung.

**11 Inkrafttreten**

Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Eidgenössische Alkoholverwaltung
H. Müller

# Instructions de la Régie fédérale des alcools concernant la vente de pommes de terre à prix réduit en automne 1986

du 18 août 1986

**1 Généralités**

La Régie des alcools organise la vente de pommes de terre à prix réduit, en accord avec les cantons.

**2 Bénéficiaires**

21 Les cantons déterminent le droit d'achat. A cet effet, il leur est recommandé de se fonder sur les limites de revenu et de fortune fixées à l'art. 42 de la loi fédérale du 20 décembre 1946 (RS 831.10) sur l'assurance-vieillesse et survivants.

22 Les communes peuvent également se procurer aux même conditions des pommes de terre à prix réduit pour les assistés ainsi que pour les établissements et les foyers ayant un caractère d'utilité publique.

23 Les producteurs n'ont pas le droit d'acheter des pommes de terre à prix réduit. Il est interdit de revendre des pommes de terre achetées à prix réduit.

24 Avant d'envoyer la commande au canton, l'office communal compétent doit vérifier et corriger les commandes conformément aux prescriptions ci-dessus, après avoir, au besoin, consulté l'office communal de la culture des champs.

**3 Exécution**

L'organisation des ventes est confiée aux cantons et aux communes. Si des cantons ou des communes n'organisent pas de livraison, des institutions d'utilité publique peuvent le faire à leur place. La vente ne pourra cependant pas être confiée à plus d'un office par commune. Les communes qui n'ont pas rempli les engagements découlant des ventes précédentes peuvent être exclues de la présence campagne.

**4 Variétés et prix**

41 Les communes qui ont passé des commandes recevront autant que possible des pommes de terre des variétés Désirée et Urgenta. Les intéressés ne pourront exiger la livraison de variétés déterminées. Les communes seront informées avant la livraison. Des pommes de terre cultivées en terrains tourbeux («terre noire») ne doivent pas être livrées pour la vente à prix réduit.

42 Pour les variétés précitées, le prix de vente aux communes est de 13.50 francs par sac de 30 kg, franco gare de destination, emballage compris.

43 Le montant facturé aux bénéficiaires ne doit pas être supérieur à ce prix. En revanche, celui-ci peut encore être réduit par des subsides que les cantons et les communes ont le loisir d'octroyer.

44 Les sacs ne sont pas repris par les fournisseurs.

**5 Prestations de la Régie**

51 La Régie prend à sa charge:

a. la différence entre le prix d'achat des pommes de terre (sacs et marge compris) et le prix de vente aux communes;

b. les frais de transport des pommes de terre jusqu'à la gare de destination;

c. les frais de transport de la gare de destination au lieu de distribution pour les communes éloignées de plus de 5 km de la gare de destination ou situées à plus de 300 m au-dessus de cette gare. Les taux seront communiqués séparément aux communes qui remplissent les conditions.

52 Un remboursement de frais de transport n'entre en ligne de compte que pour la quantité de pommes de terre qui ne peut pas être achetée dans la commune de distribution.

**6 Commandes**

61 Les commandes, mentionnant le nombre de sacs de 30 kg, l'adresse du destinataire et la gare de destination, sont enregistrées par les communes. Elles doivent être envoyées après vérification à l'office cantonal compétent qui les transmet à la Régie jusqu'au 25 septembre 1986 au plus tard.

62 Les communes qui peuvent se procurer sur leur territoire des pommes de terre destinées à la vente à prix réduit et qui désirent bénéficier des subsides prévus, doivent être aussi annoncées à la Régie; elles indiqueront le nombre de sacs de 30 kg qu'elles veulent acquérir. La Régie leur communiquera directement les conditions.

63 La Régie se réserve de réduire les commandes d'une quantité exagérée; en cas d'abus, elle peut refuser toute livraison.

**7 Livraisons**

Si les pommes de terre ne peuvent pas être obtenues dans la commune même, la Régie chargera les maisons de commerce d'exécuter les livraisons. Les maisons de commerce informent à temps les communes du jour de l'expédition.

**8 Transport**

Pour le transport des pommes de terre, l'expéditeur emploie des lettres de voiture spéciales, portant la mention «franco». Ces lettres de voiture sont délivrées par la Régie et ne doivent pas être employées pour d'autres expéditions. Ni l'expéditeur, ni le destinataire n'ont à payer de frais de transport.

**9 Règlement des comptes**

91 Les fournisseurs facturent leurs livraisons de pommes de terre directement aux communes au prix réduit selon art. 4. Les communes règlent les factures dans les 30 jours après réception.

92 Les instructions concernant le règlement des comptes avec la Régie sont envoyées directement aux communes qui se procurent les pommes de terre nécessaires sur leur territoire et demandent un subside à la Régie. Les communes qui organisent la vente à prix réduit sans en prévenir la Régie n'ont pas droit aux subsides prévus.

93 Le remboursement des frais de transport payés par les communes conformément à l'art. 5 lettre c, doit être demandé à la Régie dans les deux mois qui suivent la livraison, mais au plus tard jusqu'au 31 décembre 1986 en joignant les factures acquittées des fournisseurs et des camionneurs, ainsi que la lettre de voiture ou le bulletin de remise.

**10 Infractions**

Les infractions aux présentes instructions seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool et à la loi fédérale sur le droit pénal administratif.

**11 Entrée en vigueur**

Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.

Régie fédérale des alcools
H. Müller

# Istruzioni della Regia federale degli alcool concernenti la fornitura di patate a prezzo ridotto durante l'autunno 1986

del 18 agosto 1986

## 1 Disposizioni generali

La Regia federale degli alcool (la Regia), d'accordo con i cantoni, organizza la vendita di patate da tavola a prezzo ridotto.

## 2 Beneficiari

21 La limitazione del diritto d'acquisto è regolata dai cantoni. Per tale scopo è raccomandabile di basarsi sui limiti dei salari e delle sostanze, secondo l'art. 42 della legge federale del 20 dicembre 1946 (RS 831.10) sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti.

22 I comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi patate a prezzo ridotto anche per gli assistiti, come pure per istituti e asili d'utilità pubblica.

23 I produttori non possono beneficare dell'acquisto di patate a prezzo ridotto. È vietata la rivendita di patate acquistate a prezzo ridotto.

24 I comuni, prima di trasmettere le ordinazioni al cantone, verificano e se necessario correggono le liste di ordinazione, eventualmente in collaborazione con l'ufficio comunale di campicoltura, in conformità delle presenti istruzioni.

## 3 Esecuzione

L'esecuzione dell'azione è affidata ai cantoni e ai comuni. Ove i cantoni o i comuni non si assumono essi stessi l'incarico, le forniture possono essere organizzate da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni comune, l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente. I comuni che non fossero addivenuti agli impegni per azioni antecedenti possono essere esclusi dall'azione.

## 4 Varietà e prezzi

41 Nel limite del possibile si forniranno, ai comuni richiedenti, patate da tavola delle varietà Désirée e Urgenta. Non si possono tuttavia pretendere forniture di determinate varietà. I comuni saranno informati prima della fornitura. Patate dai terreni torbosi («terra nera») non possono essere fornite per la vendita a prezzo ridotto.

42 Il prezzo di vendita ai comuni, franco stazione destinataria, è per le varietà suaccennate di fr. 13.50 per sacco di 30 kg, imballaggio compreso.

43 Il prezzo di vendita ai beneficiari non può essere superiore. Per contro, i cantoni e i comuni possono ulteriormente ridurlo.

44 I sacchi non vengono ripresi dai fornitori.

## 5 Prestazioni della Regia

51 La Regia assume le seguenti spese:

a. la differenza fra il prezzo d'acquisto delle patate (sacchi e margine compresi) e il prezzo di vendita ai comuni;

b. le spese di trasporto delle patate fino alla stazione destinataria;

c. le spese di trasporto dalla stazione destinataria al luogo di distribuzione per i comuni discosti oltre 5 km dalla stazione destinataria, o situati a un'altitudine di oltre 300 m al di sopra di essa. Le aliquote sono comunicate separatamente ai comuni aventi diritto.

52 Un rimborso delle spese di trasporto è accordato soltanto quando la quantità di patate necessaria non può essere acquistata nel comune di distribuzione.

## 6 Ordinazioni

61 I comuni prendono in consegna le ordinazioni. Nelle stesse si indicano il numero dei sacchi di 30 kg, l'indirizzo del destinatario e la stazione destinataria. Le ordinazioni devono essere trasmesse, dopo verificazione, all'ufficio cantonale competente che le inoltra alla Regia, al più tardi entro il 25 settembre 1986.

62 I comuni che possono coprire il fabbisogno in patate d'azione con produzione locale, qualora intendessero beneficiare dei sussidi previsti, sono da enumerare alla Regia con l'indicazione del numero dei sacchi di 30 kg. Questi comuni riceveranno direttamente dalla Regia le istruzioni particolari per l'esecuzione dell'azione.

63 La Regia si riserva il diritto di ridurre le ordinazioni ritenute esagerate e in caso d'abuso di rifutare qualsiasi fornitura.

## 7 Fornitura

Qualora la fornitura non potesse avvenire direttamente dalla produzione locale, la Regia passa le ordinazioni di fornitura al commercio. I fornitori comunicano per tempo ai comuni il giorno della spedizione.

## 8 Trasporto

Per la spedizione delle patate i mittenti devono servirsi delle lettere di vettura speciali con franchigia di porto. La Regia fornisce queste lettere di vettura che non possono essere usate per altri invii. Né il mittente né il destinatario sono tenuti a pagare delle spese di trasporto.

## 9 Regolamento dei conti

91 I fornitori fatturano le loro patate direttamente ai comuni al prezzo ridotto indicato all'art. 4. I comuni regolano le fatture entro 30 giorni dalla loro notificazione.

92 I comuni che possono coprire il fabbisogno in patate d'azione con produzione propria e intendono beneficiare del contributo della Regia degli alcool per il ribasso dei prezzi, ricevono direttamente le istruzioni concernenti il regolamento dei conti con la Regia. I comuni che organizzano la vendita a prezzo ridotto senza annunciarsi alla Regia non possono ricevere nessun contributo.

93 Il rimborso delle spese di trasporto sostenute dai comuni secondo l'art. 5 lettera c, deve essere richiesto alla Regia entro 2 mesi dalla fornitura, ma al più tardi entro il 31 dicembre 1986. Alla domanda di rimborso vanno allegate le fatture quietanzate dei fornitori, la lettera di vettura o il bollettino di resa e la fattura quietanzata relativa al trasporto delle patate.

## 10 Infrazioni

Le infrazioni alle presente istruzioni sono sanzionate giusta i disposti penali della legge sull'alcool e la legge federale sul diritto penale amministrativo.

## 11 Entrata in vigore

Queste istruzioni entrano immediatamente in vigore.

Regia federale degli alcool
H. Müller

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

**Mitteilung an die Obligationäre der**

**5¾% Anleihe 1976–90 von Fr. 60 000 000**
(Val.-Nr. 425.893)

**4% Anleihe 1978–93 von Fr. 70 000 000**
(Val.-Nr. 425.895)

**5¾% Anleihe 1980–90 von Fr. 80 000 000**
(Val.-Nr. 425.896)

**NEWAG**
**Niederösterreichische Elektrizitätswerke Aktiengesellschaft**
**Maria Enzersdorf am Gebirge**

Am 23. Juni 1986 haben die Hauptversammlungen von NEWAG und NIOGAS die Verschmelzung der NIOGAS Niederösterreichische Gaswirtschafts-Aktiengesellschaft mit der NEWAG beschlossen.

Die Firmenbezeichnung ist in

**NEWAG NIOGAS Aktiengesellschaft**

abgeändert worden.

Ein Umtausch oder eine Abstempelung der Obligationen erfolgt nicht. Die Valoren-Nummern bleiben unverändert.

Dagegen wird auf den 18. August 1986 die Notierung an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich auf die neue Firmenbezeichnung umgestellt.

Im Auftrag

**Schweizerische Volksbank** **Schweizerische Kreditanstalt**

Zürich, 18. August 1986

**Luftseilbahn Flüelen–Eggberge AG Altdorf UR**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, 6. September 1986, 15.30 Uhr, im Landgasthaus Bauernhof, in Altdorf UR.

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1985 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Ersatzwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates für den Rest der Amtsdauer 1985–87.
4. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können Samstag, 6. September 1986, ab 15 Uhr, im Landgasthaus Bauernhof, in Altdorf UR, gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen mit der Nummernangabe versehenen Depotbescheinigung der Bank bezogen werden.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 23. August 1986 im Büro des unterzeichneten Präsidenten, Flüelerstrasse 12, 6460 Altdorf UR, zur Einsichtnahme auf.

Abgabe von Gratisbilletten:
Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates können die nachfolgenden Coupons an der Talstation gegen ein ganzes Billett für eine Berg- und Talfahrt eingelöst werden.
Nr. 16 einlösbar bis 31. Dezember 1986
Nr. 17 einlösbar bis 31. Dezember 1987
Nr. 18 einlösbar bis 31. Dezember 1988

Altdorf UR, den 11. August 1986

Luftseilbahn Flüelen–Eggberge AG, Altdorf UR
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Peter Baumann

# «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft Winterthur

## Umtausch der Partizipationsscheine

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Juni 1986 hat einer Aufteilung der bisherigen Partizipationsscheine von Fr. 100 Nennwert in die fünffache Zahl von Partizipationsscheinen im Nennwert von Fr. 20 je Partizipationsschein zugestimmt. Dies bedingt einen Neudruck und Umtausch der bisherigen Titel.

Die neuen Partizipationsscheine von Fr. 20 Nennwert, mit Coupons Nr. 3ff., können

**ab 18. August 1986**

gegen Rückgabe der bisherigen Partizipationsscheine von Fr. 100 Nennwert, mit Coupons Nr. 3–26, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken spesenfrei bezogen werden:

**Schweizerische Bankgesellschaft**
**Schweizerische Kreditanstalt**
**Schweizerischer Bankverein**
**Schweizerische Volksbank**
**Zürcher Kantonalbank**
**Bank Leu AG**

Der Umtausch erfolgt ohne Rücksicht auf die Nummern der bisherigen Partizipationsscheine. Die neuen Partizipationsscheine stehen in Einertiteln sowie in Zertifikaten über 10 Partizipationsscheine und Zertifikaten über 100 Partizipationsscheine zur Verfügung. Falls die Partizipationsscheine bei einer Bank deponiert sind, wird diese den Umtausch ohne besonderen Auftrag vornehmen.

Ab 1. Oktober 1986 gelten an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne und Neuenburg nur noch die neuen Partizipationsscheine von Fr. 20 Nennwert, mit Coupons Nr. 3ff., als gute Lieferung.

Die bei der Kapitalerhöhung 1986 ausgegebenen Partizipationsscheine müssen nicht umgetauscht werden. Diese Titel lauten bereits über Fr. 20 Nennwert und sind mit Coupons Nr. 3ff. versehen.

Winterthur, 18. August 1986

«Winterthur»
Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft

| Valoren-Nummern | | |
|---|---|---|
| Partizipationsscheine (neu) von Fr. 20 NW | | 251.141 |
| Partizipationsscheine (alt) von Fr. 100 NW | | 251.132 |

# «Eidgenössische Bank»

Beteiligungs- und Finanzgesellschaft

## Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 12. August 1986 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1985/86 auf Fr. 8.– brutto festgesetzt. Gegen Einreichung von Coupon Nr. 29 wird pro Aktie zu nom. Fr. 100.– folgende Auszahlung vorgenommen:

| | |
|---|---|
| Bruttodividende | Fr. 8.— |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer | Fr. 2.80 |
| somit netto | Fr. 5.20 |

Ab 13. August 1986 kann der Dividendenbetrag spesenfrei bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft erhoben werden.

Zürich, den 12. August 1986 Der Verwaltungsrat

## Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1985 (58. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Alles über Klimaschränke und Klimageräte:
... Idealklima im Computerraum!
Wir lösen Ihr Klimaproblem mit Energiesparsystem
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie unverbindlich
KLIMAWATT AG
☎ 01-4636640 Gutstraße 86 8055 Zürich
Airwell ... die ersten in Europa!

## Offerten unter Chiffre ...

**1. Für den Offertenschreiber**

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

**2. Für den Empfänger von Offerten**

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

**Publicitas Bern**

# Mövenpick Holding

mit Sitz in Zürich

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre für das Geschäftsjahr 1985/86

**Donnerstag, den 11. September 1986, 17.15 Uhr**

Mövenpick Hotel Holiday Inn, 1. Stock (Gemeindesaal), Zentrum Regensdorf, 8105 Regensdorf bei Zürich

**Traktanden**

1. Vorlage des Geschäftsberichtes für das Geschäftsjahr 1985/86 der Verwaltung sowie der Jahresrechnung (Bilanz per 31. 3. 1986 und Erfolgsrechnung pro 1985/86); Auskunftserteilung
2. Entgegennahme des Berichtes der statutarischen Kontrollstelle der Gesellschaft
3. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
5. Entlastung der Verwaltung
6. Wahlen (Verwaltungsrat und Kontrollstelle)
7. Varia

Protokoll der letzten o. Generalversammlung vom 27. September 1985, Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der statutarischen Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Jahresschlussgeschäften liegen vom 27. August 1986 an bis zum Datum der o. Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft, Seestrasse 160, 8002 Zürich, und in der Mövenpick Zentralverwaltung, Generalsekretariat, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten weiter mit der persönlichen Einladung zur Teilnahme an der o. Generalversammlung eine Eintrittskarte (mit Vollmacht). Stimmberechtigt sind die per 18. August 1986 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vom Montag, 18. August 1986, bis Montag, 15. September 1986, werden keine Eintragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarte (mit allfälliger Vollmacht) für die Generalversammlung bis zum 8. September 1986 beim Generalsekretariat in der Mövenpick Zentralverwaltung, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, oder bei folgenden Banken beziehen:

- Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich
- Schweiz. Kreditanstalt, Zürich
- Schweiz. Bankverein, Basel
- Schweiz. Volksbank, Bern
- Zürcher Kantonalbank, Zürich
- Bank Leu AG, Zürich
- Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich
- Baden-Württembergische Bank, Stuttgart
- Deutsche Bank AG, Frankfurt a. M.
- Schweiz. Kreditanstalt (Deutschland) AG, Frankfurt a. M.
- Schweiz. Bankgesellschaft (Deutschland) AG, Frankfurt a. M.

Die Abgabe dieser Eintrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Inhaberaktien beim Generalsekretariat der Mövenpick Zentralverwaltung, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, oder gegen Vorlage einer Bankbescheinigung, die die Hinterlegung der Inhaberaktien bei der betreffenden Bank bescheinigt. Die Hinterlegung der Aktien hat bis zum Tage nach der Generalversammlung zu dauern.

Zürich, 18. August 1986

**Mövenpick Holding**
Der Verwaltungsrat

# SI Malombré-Champel

Les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

le lundi 1er septembre 1986, à 17 h., en l'étude de Me Didier Terrier, notaire, rue de Candolle 2, à Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Adoption des nouveaux statuts.
2. Divers.

Le texte des nouveaux statuts, décidé lors de l'assemblée générale ordinaire du 21 juin 1984, peut être consulté au siège de la Société immobilière, auprès de la S.S.G.I. J. Ed. Kramer SA, boulevard Georges-Favon 8, à Genève, service des copropriétés.

Le conseil d'administration

# Conway Finance Limited

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

pour le 1er septembre 1986, à 11 h., au siège de la société, rue du Rhône 84, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Changement d'administrateur.
2. Divers.

Genève, le 18 août 1986 Le conseil d'administration